



# Železnice Slovenskej republiky

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

<b>Zmluva o dielo</b> podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v zmysle § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)	<b>A</b> <b>Číslo :</b> <b>5413/2019/5400/027</b>	<b>B</b> <b>Zhotoviteľ:</b> <b>PROJEKT SIGNAL s.r.o.</b> <b>Ružinovská 1G</b> <b>821 02 Bratislava</b> <b>C</b> IČO: 35 820 161 DIČ: [REDACTED] IČ DPH: [REDACTED] Bankové spojenie: [REDACTED] IBAN: [REDACTED] SWIFT/BIC: [REDACTED] Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I Oddiel: Sro vložka č.: 24905/B
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky Klemensova 8, 813 61 Bratislava <b>D</b> Bankové spojenie: SWIFT/BIC: SUBASKBX IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012 IČO: 0031364501 DIČ: 2020480121 IČ DPH: SK2020480121		
<b>Faktúru zaslať dvojmo na:</b> Železnice Slovenskej republiky GR – Odbor investorský Klemensova 8, 813 61 Bratislava <b>E</b>		
<b>Konečný prijemca a miesto dodania MPV, PD a IČ:</b> Železnice Slovenskej republiky GR – Odbor investorský Klemensova 8, 813 61 Bratislava <b>F</b> <b>Kontaktná osoba:</b> [REDACTED], tel. č.: [REDACTED]	<b>Miesto plnenia:</b> Dodanie PD na GR Železníc Slovenskej republiky, Odbor investorský, Klemensova 8, 813 61 Bratislava <b>G</b> Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní	
<b>H</b> Táto Zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ak v tejto Zmluve nie je uvedený neskorší deň nadobudnutia účinnosti. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Obchodné podmienky vykonania stavebných prác (ďalej aj „OPVSP“), s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. Ustanovenia tejto Zmluvy vrátane jej príloh majú prednosť pred ustanoveniami OPVSP.		
<b>I</b> Popis: Táto Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z toho Objednávateľ obdrží 3 rovnopisy a Zhotoviteľ 1 rovnopis. Vo všetkých písomnostiach súvisiacich s touto Zmluvou musí byť z dôvodu zabezpečenia presnej identifikácie uvedené číslo tejto Zmluvy.		
<b>Špecifikácia diela</b>		<b>Lehota dodania</b>
<b>J</b> Predmetom tejto Zmluvy je plnenie, ktoré pozostáva z nasledovných častí: 1) Majetkoprávne vysporiadanie (ďalej ako „MPV“) formou trvalého záberu (ďalej ako „MPV – trvalý záber“) alebo zriadením vecného bremena (ďalej ako „MPV – vecné bremeno“) 2) Geodetické práce (ďalej ako „GP“) 3) Vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie (ďalej aj „PD“), 4) Zabezpečenie inžinierskej činnosti - dodanie právoplatného stavebného povolenia (resp. doručením oznámenia stavebného úradu k ohláseniu stavebných úprav v znení bez námietok alebo oznámenia stavebného úradu, že ohlásenie sa nevyžaduje) a/alebo právoplatného kolaudačného rozhodnutia (ďalej aj „IČ“), 5) Vykonanie autorského dohľadu (ďalej aj „AD“) (spolu ďalej len „predmet plnenia“) v súvislosti s realizáciou stavby: <b>„Náhrada nadzemných vedení v úseku Čierne nad Topľou – Vranov nad Topľou a Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec“.</b> Bližšia špecifikácia predmetu plnenia je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy. Cena predmetu plnenia: <b>32 728,-€</b> bez DPH (v cene nie sú zahrnuté poplatky v zmysle čl. II bod 2. OPVSP). Jednotlivé časti predmetu plnenia sú ocenené v Prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.	<b>K</b> Dodanie PD v rozsahu DSPRS do <b>4 mesiacov</b>  Zabezpečenie IČ vrátane MPV do <b>5 mesiacov</b> od schválenia PD. Tento termín je uvažovaný pri potrebe MPV 10 vlastníkov, v prípade, že nebude potrebné zabezpečiť MPV, doba zabezpečenia IČ sa zníži na <b>3 mesiace</b>  Vykonanie AD počas RP.  <b>Lehota dodania PD začne plynúť dňom doručenia písomnej výzvy Objednávateľa Zhotoviteľovi na začatie s plnením predmetu tejto Zmluvy.</b>	
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky <b>L</b>  <b>dňa :</b>  <b>JUDr. Rudolf Jurík, v. r.</b> Riaditeľ Železnice Slovenskej republiky – Centrum logistiky a obstarávania	<b>Zhotoviteľ:</b> PROJEKT SIGNAL s.r.o. <b>M</b>  <b>dňa :</b>  <b>Ing. Štefan Glovičko, v. r.</b> Konateľ	

Telefón	Fax	E-mail	Bankové spojenie:	IČO:
[REDACTED]	02/2029 7131	[REDACTED]	SWIFT/BIC:	0031364501
			IBAN:	DIČ: 2020480121
				IČ DPH: SK2020480121

Železnice Slovenskej republiky, právna forma: Iná právnická osoba zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka 312/B

## **Obchodné podmienky vykonania stavebných prác** (ďalej len „OPVSP“)

### **I. Predmet Zmluvy**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre Objednávateľa predmet plnenia špecifikovaný v Prílohe č. 1 Zmluvy, ktorý môže pozostávať z nasledovných plnení alebo ich kombinácie:
  - a) Majetkoprávne vysporiadanie (ďalej ako „MPV“)
  - b) Geodetické práce (ďalej ako „GP“)
  - c) Vypracovanie a dodanie projektovej dokumentácie (ďalej ako „PD“)
  - d) Inžinierska činnosť (ďalej ako „IČ“)
  - e) Realizačné práce (ďalej ako „RP“)
  - f) Autorský dohľad (ďalej ako „AD“).
2. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vykonaný predmet plnenia zaplatiť dohodnutú cenu. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

### **II. Cena**

1. Cena predmetu plnenia je dohodnutá v súlade so zákonom NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v Zmluve je bez DPH. K cene bude účtovaná DPH v zmysle platných právnych predpisov. Ocenenie jednotlivých častí predmetu plnenia tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy. Cena jednotlivých častí podľa Prílohy č. 2 je pevná a nemenná, pričom celková cena predmetu plnenia je určená ako súčet jednotlivých častí predmetu plnenia uvedených v Prílohe č. 2. Zmluvy. V cene predmetu plnenia sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa, ktoré Zhotoviteľovi vzniknú pri vykonávaní predmetu plnenia podľa Zmluvy, a ktoré Zhotoviteľovi vzniknú po vykonaní predmetu plnenia podľa Zmluvy v súvislosti s uvedeným predmetom plnenia, s výnimkou správnych poplatkov v zmysle bodu 2. tohto článku týchto OPVSP.
2. Správne poplatky, ktoré súvisia s výkonom MPV a IČ uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe skutočného preukázania ich zaplata Zhotoviteľom, za súčasného splnenia podmienky, že ich vecné zloženie a výška boli Objednávateľom vopred odsúhlasené.

### **III. Čas a miesto vykonania predmetu plnenia**

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať predmet plnenia v lehote uvedenej v Zmluve. Miestom plnenia MPV, IČ, PD je sídlo konečného príjemcu Objednávateľa uvedené v Zmluve. Miesto plnenia GP, RP a AD je uvedené v Zmluve. Lehota pre jednotlivé časti predmetu plnenia je špecifikovaná v Zmluve a môže sa predĺžiť len formou písomného dodatku k Zmluve a to v nasledovných prípadoch:
  - a) naviacpráce spočívajúce v doplnení predmetu plnenia na základe požiadavky Objednávateľa,
  - b) neposkytnutie súčinnosti zo strany Objednávateľa,
  - c) nečinnosť orgánov verejnej moci v rámci stavebného konania.
2. V prípade ak nastane okolnosť pre predĺženie lehoty plnenia uvedená v predchádzajúcom bode Zhotoviteľ je povinný bezodkladne, najneskôr však do 5 pracovných dní od zistenia tejto skutočnosti, túto skutočnosť Objednávateľovi písomne oznámiť, uviesť návrh o akú dobu sa má lehota na vykonanie diela predĺžiť a tento návrh riadne s presným výpočtom na dni zdôvodniť. V prípade nesplnenia týchto podmienok Objednávateľ návrh Zhotoviteľa neprijme.

### **IV. Platobné podmienky, zmluvné pokuty a náhrada škody**

1. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní od doručenia faktúry Objednávateľovi. Objednávateľ neposkytuje zálohy ani preddavky na cenu predmetu plnenia. Úhrada faktúry bude realizovaná prevodným príkazom na účet Zhotoviteľa uvedený v Zmluve. Akákoľvek zmena účtu sa považuje za zmenu Zmluvy, ktorú je možné vykonať len na základe dodatku uzatvoreného v súlade s týmito OPVSP. Objednávateľ nie je v omeškaní s úhradou faktúry, ak v posledný deň lehoty splatnosti zadá príkaz na jej úhradu svojmu peňažnému ústavu.
2. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom spôsobe fakturácie:
  - a) V prípade MPV si zmluvné strany dohodli nasledovnú fakturáciu:
    - v časti MPV – trvalý záber je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať 100 % z ceny za jedného vlastníka dňom dodania dokladov uvedených v článku V. bod 2.3. týchto OPVSP,
    - v časti MPV – vecné bremeno je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať cenu za jedného vlastníka tak, že 50 % z ceny za jedného vlastníka je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať dňom nadobudnutia právoplatnosti stavebného povolenia (resp. dorúčením oznámenia stavebného úradu k ohláseniu stavebných úprav v znení bez námietok alebo oznámenia stavebného úradu, že ohlásenie sa nevyžaduje) a zvyšných 50 % z ceny za jedného vlastníka dňom dodania dokladov uvedených v článku V. bod 2.3. týchto OPVSP ku kolaudácii,
  - b) Vo výške 100 % z ceny za PD v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy je oprávnený Zhotoviteľ fakturovať najskôr v deň podpísania preberacieho protokolu oprávneným zástupcom Objednávateľa,
  - c) Vo výške 100 % z ceny za GP v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy je oprávnený Zhotoviteľ fakturovať najskôr v deň podpísania preberacieho protokolu oprávneným zástupcom Objednávateľa,
  - d) Vo výške 100 % z ceny za výkon IČ v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy je oprávnený Zhotoviteľ fakturovať po zabezpečení právoplatného stavebného povolenia a/alebo právoplatného kolaudačného rozhodnutia, ak je predmetom plnenia IČ,
  - e) Vo výške 100 % z ceny za RP v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy je oprávnený Zhotoviteľ fakturovať najskôr v deň vykonania diela, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa vykonania diela, ak nie je v Zmluve určený presný spôsob fakturácie (napr. mesačne). Ak zmluvné strany dojednali v Zmluve zádržné, Objednávateľ zadrží dohodnutú percentuálnu výšku zádržného z každej doručenej faktúry za RP. Za deň vykonania RP sa považuje deň podpísania preberacieho protokolu oprávneným zástupcom Objednávateľa,
  - f) Vo výške 100% z ceny za výkon AD v zmysle Prílohy č. 2 Zmluvy je Zhotoviteľ oprávnený fakturovať po nadobudnutí právoplatnosti posledného kolaudačného rozhodnutia a vystavení písomného potvrdenia stavebným dozorom o riadnom a včasnom poskytovaní AD Zhotoviteľom.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že správne a iné poplatky podľa čl. II bod 2. týchto OPVSP bude Zhotoviteľ fakturovať Objednávateľovi naraz, v ich skutočnej výške, v rámci fakturácie výkonu MPV, GP a IČ podľa Zmluvy. Povinnou súčasťou takejto faktúry bude/ú dokument/-y, preukazujúce dôvodnosť a skutočné použitie vynaložených finančných prostriedkov na správne a iné poplatky, ktoré bol Zhotoviteľ povinný v zmysle platných predpisov uhradiť v súvislosti s riadnym vykonaním diela a dokument preukazujúci odsúhlasenie ich vecného zloženia a výšky Objednávateľom podľa čl. II bod 2. týchto OPVSP.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Okrem toho musí faktúra obsahovať aj názov diela a číslo Zmluvy. Prílohou faktúry za riadne dodanú PD bude preberací protokol podpísaný oprávneným zástupcom Objednávateľa. Prílohou faktúry za GP bude preberací protokol podpísaný oprávneným zástupcom Objednávateľa. Prílohou faktúry za IČ bude originál stavebného povolenia, prípadne kolaudačného rozhodnutia s vyznačenou doložkou právoplatnosti, pričom ak bol originál stavebného povolenia, prípadne kolaudačného rozhodnutia

- dodaný Objednávateľovi skôr, tak prílohou faktúry bude jeho fotokópia. Prílohou faktúry za riadne vykonaný AD bude písomné potvrdenie stavebného dozoru Objednávateľa o riadnom a včasnom poskytovaní AD Zhotoviteľom.
5. Faktúru môže Zhotoviteľ zaslať aj elektronickou formou na e-mailovú adresu [e-faktura.dodavatel@zsr.sk](mailto:e-faktura.dodavatel@zsr.sk) vo formáte PDF. Informácie o možnosti elektronického zasielania faktúry sú uvedené na stránke [www.zsr.sk](http://www.zsr.sk); avšak doklady, ktoré majú tvoriť prílohy faktúry podľa bodov 3. a 4. tohto článku doručí Zhotoviteľ ako prílohy k faktúre v tlačenej podobe. V takom prípade lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia posledného dokladu (faktúry alebo jej príloh) Objednávateľovi.
  6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Zhotoviteľovi do 15 pracovných dní od jej doručenia na prepracovanie a/alebo doplnenie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej a/alebo doplnenej faktúry.
  7. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Zhotoviteľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
  8. Za nedodržanie lehoty plnenia uvedenej v Zmluve je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z celkovej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy za každý deň omeškania aj začatý, najmenej však 30 € za každý deň omeškania aj začatý. Právo Objednávateľa na náhradu škody týmto nie je dotknuté.
  9. V prípade omeškania Zhotoviteľa s odstránením reklamovanej vady v zmysle článku V. bodu 10. týchto OPVSP je Zhotoviteľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny reklamovanej časti predmetu plnenia za každý, i začatý deň omeškania s odstránením, najmenej však 30 € za každý deň omeškania aj začatý.
  10. V prípade, že Zhotoviteľ aj napriek upozorneniu zo strany Objednávateľa nedodržiava technologické postupy a neplní kvalitatívno-technické parametre a podmienky výkonu predmetu plnenia, ktoré boli stanovené Zmluvou, internými predpismi Objednávateľa, platnými technickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi, má Objednávateľ právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5 % z celkovej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy za každé takéto porušenie.
  11. Zhotoviteľ zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny GP podľa Zmluvy v prípade, ak zvýšenie obstarávacích nákladov RP presiahne v dôsledku väd GP 5 %. Zhotoviteľ zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny PD podľa Zmluvy v prípade, ak zvýšenie obstarávacích nákladov RP presiahne v dôsledku väd PD 5 %.
  12. Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi nahradiť v plnej výške škodu spôsobenú nutnosťou opakovane realizovať RP z dôvodu vady GP, PD, IČ alebo AD.
  13. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa. V prípade porušenia tohto dojednania je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z hodnoty pohľadávky, ktorú postúpil. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto nie je dotknutá neplatnosť takéhoto úkonu. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
  14. Zhotoviteľ najneskôr ku dňu podpisu Zmluvy predložil Objednávateľovi vyhlásenie o tom či je závislou osobou voči ŽSR v zmysle § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Každú zmenu súvisiacu s personálnym, ekonomickým alebo iným prepojením voči ŽSR v súvislosti s ustanovením § 2 písm. n) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi písomne oznámiť a to do 5 dní odo dňa vzniku zmeny. V prípade porušenia tejto povinnosti je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500 €, za každé takéto porušenie.
  15. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmluvných pokutách za nesplnenie povinností Zhotoviteľa v súvislosti s nakladaním s odpadom podľa článku V. bod 17 týchto OPVSP:
    - a) V prípade, ak Zhotoviteľ poruší povinnosti triediť odpad a/alebo správne zaraďovať odpad podľa Katalógu odpadov, zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny za RP, najmenej však 20 € za každý jednotlivý prípad porušenia. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezbaví povinnosti uhradiť prípadnú sankciu uloženú Objednávateľovi v zmysle článku V. bod 17 písm. i) týchto OPVSP.
    - b) V prípade, ak Zhotoviteľ nezabezpečil odpady pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1 % z ceny za RP, najmenej však 300 € za každý jednotlivý prípad porušenia. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezbaví povinnosti nahradiť Objednávateľovi prípadnú škodu, ktorá Objednávateľovi vznikla v dôsledku porušenia tejto povinnosti.
    - c) V prípade omeškania Zhotoviteľa s predložením zmluvy podľa článku V. bod 17. písm. b) druhá veta týchto OPVSP, Zhotoviteľ zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny za RP za každý aj začatý deň omeškania, najmenej však 40 € za každý aj začatý deň omeškania.
    - d) V prípade, ak Zhotoviteľ odovzdá odpady vzniknuté pri realizácii stavby osobe inej ako je osoba oprávnená nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, s ktorou má uzatvorenú zmluvu podľa článku V. bod 17. písm. b) týchto OPVSP, Zhotoviteľ zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % z ceny za RP, za každý jednotlivý prípad porušenia, najmenej však 500 € za každý jednotlivý prípad porušenia. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezbaví povinnosti uhradiť prípadnú sankciu uloženú Objednávateľovi v zmysle článku V. bod 17 písm. i) týchto OPVSP.
    - e) V prípade, ak Zhotoviteľ poruší povinnosť viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, ktorých pôvodcom je Objednávateľ, a o nakladaní s nimi v súlade s § 2 vyhlášky MŽP SR č. 366/2015 Z. z, zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,6 % z ceny za RP, najmenej však 30 € za každé jedno porušenie. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezbaví povinnosti uhradiť prípadnú sankciu uloženú Objednávateľovi v zmysle článku V. bod 17 písm. i) týchto OPVSP.
    - f) V prípade omeškania Zhotoviteľa s odovzdaním evidencie vrátane protokolu o odbere odpadu, vážnych lístkov a sprievodných listov nebezpečného odpadu, Zhotoviteľ zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny za RP za každý aj začatý deň omeškania, najmenej však 20 € za každý aj začatý deň omeškania.
  16. Ak Zhotoviteľ, z dôvodov nie na strane Objednávateľa, nevykoná potrebné práce v rámci prvotne schváleného počtu výluk (určený podľa dní resp. hodín) a bude mu schválená dodatočná výluka, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 € (bez zohľadnenia sadzby DPH) za každú ďalšiu hodinu trvania výluky nad povodný povolený rámec navyše, najviac však do hodnoty 5 % z celkovej ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy (bez zohľadnenia sadzby DPH).
  17. Ak Zhotoviteľ odriekne výluku zaradenú do schváleného týždenného plánu výluk, je Zhotoviteľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 200 € (bez zohľadnenia sadzby DPH) a uhradí Objednávateľovi všetky preukázateľne vynaložené náklady spojené s odrieknutím výluky.
  18. Zhotoviteľ zodpovedá za škody (priame aj nepriame), ktoré spôsobí Objednávateľovi alebo tretím osobám v súvislosti s vykonávaním predmetu plnenia podľa Zmluvy. Za nepriamu škodu sa považuje aj úhrada nákladov, ktoré bude Objednávateľ povinný uhradiť tretej osobe – dopravcovi, v súvislosti s nedodržaním schváleného počtu výluk (dní resp. hodín) Zhotoviteľom z dôvodov iných ako na strane Objednávateľa (najmä, ale nie len nákladov spojených so zabezpečením náhradnej autobusovej dopravy a pod.).
  19. Ak vznikne Objednávateľovi škoda na veciach, právach alebo iných majetkových hodnotách v dôsledku porušenia povinností uvedených v Zmluve (vrátane týchto OPVSP) zo strany Zhotoviteľa, je Zhotoviteľ za tieto škody zodpovedný a je povinný Objednávateľovi uhradiť tieto vzniknuté škody. Formou úhrady vzniknutej škody je peňažná náhrada vzniknutej

škody. Ak škodu spôsobila tretia osoba, ktorej Zhotoviteľ zveril plnenie svojej povinnosti, za škodu zodpovedá Zhotoviteľ. Právo Objednávateľa na náhradu škody nie je uplatnením zmluvnej pokuty nijako dotknuté.

#### V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia v súlade so Zmluvou, na vlastné nebezpečenstvo a svoje náklady v čase a kvalite podľa Zmluvy. Zhotoviteľ sa zaväzuje pri plnení predmetu Zmluvy konať s odbornou starostlivosťou, prostredníctvom odborne spôsobilých osôb a dodržať všetky stanovené platné technické, bezpečnostné a právne normy týkajúce sa vykonania diela, ktoré sú stanovené v jednotlivých právnych predpisoch, interných predpisoch Objednávateľa a v Zmluve. Zhotoviteľ podpisom Zmluvy potvrdzuje, že sú mu známe interné predpisy Objednávateľa súvisiace s plnením predmetu Zmluvy.
2. Práva a povinnosti pri MPV sú stanovené nasledovne:
  - 2.1. Vysvetlenie pojmov
    - a) Pre účely Zmluvy sa pod pojmom „MPV – trvalý záber“ rozumie vysporiadanie vlastníkov nehnuteľností tak, aby Objednávateľ bol zapísaný ako vlastník na príslušnom liste vlastníctva v katastri nehnuteľností na základe uzatvorenej kúpnej zmluvy alebo rozhodnutia príslušného úradu o vyvlastnení.
    - b) Pre účely Zmluvy sa pod pojmom „MPV – vecné bremeno“ rozumie vysporiadanie vlastníkov nehnuteľností tak, aby Objednávateľ resp. v prípade vyvolaných investícií vlastníkom vyvolanej investície, bol zapísaný na príslušnom liste vlastníctva nehnuteľností ako oprávnený z vecného bremena.
    - c) Pre účely Zmluvy sa za jedného vlastníka považuje:
      - osoba ktorá je vlastníkom alebo spoluvlastníkom nehnuteľnosti alebo nehnuteľností, ktoré sa majú v zmysle Zmluvy vysporiadať, nachádzajúcich sa v jednom katastrálnom území bez ohľadu na to, na koľkých listoch vlastníctva je táto osoba zapísaná ako vlastník resp. spoluvlastník,
      - manželia, pokiaľ nehnuteľnosť, ktorá sa má vysporiadať, patrí do ich bezpodielového spoluvlastníctva manželov
  - 2.2. Lehota dodania MPV
    - a) Lehota na vysporiadanie všetkých vlastníkov pozemkov formou (i) MPV – trvalý záber je najneskôr do podania žiadosti o stavebné povolenie.
    - b) Lehota na vysporiadanie všetkých vlastníkov formou (ii) MPV – vecné bremeno je pokiaľ ide o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena alebo obmedzenie vlastníckeho práva zriadením vecného bremena najneskôr do podania žiadosti o stavebné povolenie.
    - c) Lehota na MPV – vecné bremeno formou zmlúv o zriadení vecného bremena najneskôr do podania návrhu na kolaudáciu stavby.
  - 2.3. Dodacie podmienky MPV  
Zhotoviteľ sa zaväzuje Objednávateľovi dodať v rámci výkonu MPV všetky výpisy z listov vlastníctva so zápisom práv Objednávateľa alebo vlastníka vyvolanej investície k dotknutým nehnuteľnostiam a všetky originály zmlúv prípadne iných dokumentov na základe ktorých k nadobudnutiu týchto práv Objednávateľa alebo vlastníka vyvolanej investície došlo.
  - 2.4. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje:
    - a) vykonávať MPV na základe plnej moci od Objednávateľa, pričom pripravené dokumenty (kúpnopredajné zmluvy) bude podpisovať Objednávateľ ako budúci vlastník nehnuteľností,
    - b) zastupovať Objednávateľa pri rokovaniach o uzavretí kúpnopredajných zmlúv,
    - c) zastupovať Objednávateľa v katastrálnom konaní podľa zákona č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov o zápise práv, ktoré sú predmetom MPV.
  - 2.5. Objednávateľ sa zaväzuje:
    - a) vyplatiť cenu za výkup pozemkov
    - b) poskytovať súčinnosť pri odsúhlasovaní obsahu kúpnopredajných zmlúv,
    - c) poskytovať vyjadrenia a stanoviská, ktorých potreba vznikne pri plnení MPV.
3. Práva a povinnosti pri GP sú stanovené nasledovne:
  - 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
    - a) na požiadanie umožniť Objednávateľovi vykonať kontrolu počas vykonávania GP,
    - b) vrátiť Objednávateľovi poskytnuté podklady súčasne s odovzdaním GP,
    - c) poskytnúť na požiadanie (aj telefonické) operatívnu osobnú konzultáciu s Objednávateľom služby v priebehu spracovania predmetu GP priamo u Objednávateľa v prípade potreby aj každý pracovný deň,
    - d) dodať predmet GP overený podľa § 9 zákona č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov autorizovaného geodeta, alebo oprávneného geodeta pre výkon činností, ktoré sú predmetom GP,
    - e) vykonať GP v súlade s Vyhláškou Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 461/2009 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 162/1995 Z.z. o katastri nehnuteľností a o zápise vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov, zákonu č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, Vyhláške Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 300/2009 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov, Inštrukcii na práce v polohových bodových poliach č. I 74.20.73.12.00, Inštrukcii na práce vo výškových bodových poliach č. I 74.20.73.13.00, STN 73 0415, STN 73 0416, Sadzobníku pre navrhovanie cien geodetických a kartografických prác UNIKA 2011, ostatným všeobecne záväzných právnych predpisov, technickým normám, smerniciam, inštrukciám, metodickým návodom a iným normatívnym aktom riadenia Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky,
    - f) vykonanie kontroly geometrických parametrov stavebných objektov preukázať podpisom osoby, ktorá kontrolu vykonala,
    - g) dodať geometrické plány vo forme určenej na právne úkony,
    - h) (ak je relevantné) na každý geometrický plán samostatne dodať výkupový elaborát, ktorý bude obsahovať súpis parciel, register parciel, zoznam dotknutých vlastníkov a parciel, ktoré budú predmetom MPV pričom výkupový elaborát je Zhotoviteľ povinný dodať aj v prípade, keď podľa predmetu Zmluvy nemá Zhotoviteľ MPV vykonať.
  - 3.2. Objednávateľ sa zaväzuje:
    - a) riadne špecifikovať druh GP,
    - b) zabezpečiť Zhotoviteľovi dostupnosť podkladov nevyhnutných na vykonanie GP.
4. Práva a povinnosti pri zhotovení PD sú stanovené nasledovne:
  - 4.1. Zhotoviteľ PD sa zaväzuje:
    - a) bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 7 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti Zmluvy, zvolať vstupnú poradu v mieste realizácie stavby, na ktorej bude dohodnutý harmonogram vykonávania čiastkových prác a výber staveniska, v priebehu projekčných prác vykonávať výrobné porady podľa potreby, najmenej však

- 1 x za 14 kalendárnych dní, ak sa na vstupnej porade s Objednávatelom nedohodne na inej periodicite (napr. častejšej) konania výrobných porád,
- b) prizvať Objednávatela na všetky jednania s dotknutými orgánmi a organizáciami.
- 4.2. Objednávatel si podmieňuje účasť na prerokovaní PD v štádiu rozpracovanosti, pri záverečnom a konferenčnom prerokovaní a pri rozhodujúcich správnych konaniach.
- 4.3. Predmet plnenia Zmluvy PD je splnený riadnym dodaním jeho všetkých častí podľa Zmluvy.
- 4.4. Za riadne dodanie častí PD sa považuje:
- dodanie PD (prerokovanej v súlade so Zmluvou s Objednávatelom a dotknutými orgánmi štátnej správy, vrátane zapracovania pripomienok z týchto prerokovaní a odsúhlasenej Objednávatelom), ktoré potvrdí svojím podpisom na preberacom protokole oprávnený zástupca Objednávatela, pričom dodaniu bude predchádzať formálne odovzdanie a prevzatie PD za účelom kontroly, ktorá bude trvať najviac 10 dní od formálneho odovzdania a prevzatia,
  - dodanie PD: 6 x v textovej forme, a 1 x elektronickej forme (formát \*.pdf., \*.dgn./ \*.dwg. v neuzamknutom tvare), výkaz výmer vo formáte \*.xls v neuzamknutom tvare.
- 4.5. Zhotoviteľ je povinný informovať Objednávatela bezodkladne o každej požiadavke dotknutých orgánov, ktorá si vyžaduje doplňujúce riešenie PD.
5. Práva a povinnosti pri vykonaní IČ sú stanovené nasledovne:
- 5.1. Zhotoviteľ sa vo vzťahu k IČ zaväzuje:
- vypracovať žiadosti o vydanie rozhodnutia v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. Stavebný zákon v znení neskorších predpisov, špecifikovaného v Zmluve (najmä územného rozhodnutia, stavebného povolenia, povolenia na zmenu stavby pred dokončením, povolenia na predčasné užívanie, kolaudačného rozhodnutia a povolenia na odstránenie stavby),
  - vykonať všetky potrebné prípravné úkony a obstaráť doklady a stanoviská všetkých dotknutých orgánov v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. Stavebný zákon v znení neskorších predpisov,
  - zastupovať Objednávatela v stavebnom konaní a v iných konaniach súvisiacich s predmetom IČ,
  - uskutočňovať IČ podľa pokynov Objednávatela a v súlade s jeho záujmami, ktoré Zhotoviteľ pozná alebo musí poznať a v súlade s dokumentmi jemu predloženými Objednávatelom, ako aj v súlade s vyjadreniami a stanoviskami orgánov verejnej správy a tretích osôb; od pokynov Objednávatela sa Zhotoviteľ môže odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávatela a Zhotoviteľ nemôže včas dostať jeho súhlas,
  - oznámiť Objednávatelovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri zariaďovaní záležitosti a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Objednávatela,
  - skontrolovať úplnosť predložených podkladov a upozorniť Objednávatela na zistené nedostatky týchto podkladov alebo ich nekompletnosť,
  - prevziať rozhodnutia a iné listiny vydané orgánmi verejnej moci v nadväznosti na predmet IČ,
  - odovzdať bez zbytočného odkladu Objednávatelovi veci, ktoré za neho prevzal pri vybavovaní záležitosti,
  - zachovávať mlčanlivosť o všetkých záležitostiach Objednávatela, o ktorých sa pri realizácii IČ pre Objednávatela dozvie.
- 5.2. Objednávatel sa vo vzťahu k IČ zaväzuje:
- vystaviť včas mandátarovi písomne potrebné plnomocenstvo, plnomocenstvo nie je obsiahnuté v Zmluve
  - vykonať všetky potrebné prípravné úkony a obstaráť doklady a stanoviská všetkých dotknutých orgánov v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. Stavebný zákon v znení neskorších predpisov,
  - zastupovať mandanta v stavebnom konaní a v iných konaniach súvisiacich s predmetom IČ.
- 5.3. Predmet IČ sa považuje za dodaný odovzdaním právoplatných rozhodnutí špecifikovaných v Zmluve (najmä územného rozhodnutia, stavebného povolenia, povolenia na zmenu stavby pred dokončením, povolenia na predčasné užívanie, kolaudačného rozhodnutia a povolenia na odstránenie stavby).
6. Práva a povinnosti pri vykonaní RP sú stanovené nasledovne:
- 6.1. Zhotoviteľ RP:
- vykonáva činnosti spojené s vykonaním RP v súlade s internými predpismi Objednávatela vzťahujúcimi sa na RP, najmä predpismi upravujúcimi zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ako napr. zákon č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, interný predpis Objednávatela Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, vyhláška č. 147/2013 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností) a oblasť ochrany životného prostredia. Zhotoviteľ podpisom Zmluvy potvrdzuje, že sú mu známe interné predpisy Objednávatela súvisiace s vykonávaným dielom a že mu tieto interné predpisy boli dané k dispozícii.
  - zodpovedá za bezpečnosť svojich zamestnancov a iných osôb konajúcich za Zhotoviteľa a dodržiavanie ustanovení bezpečnostných predpisov.
  - je povinný preukázateľne poučiť všetkých zamestnancov ako aj iné osoby pracujúce na diele o pravidlách bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.
  - sa zaväzuje a je povinný dodržať pokyny a ustanovenia interného predpisu Objednávatela Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“.
  - je povinný uzatvoriť s Objednávatelom Písomnú dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v priestoroch ŽSR v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších právnych úprav a interného predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“ čl. 452 najneskôr do začatia vykonávania diela v zmysle Zmluvy (v prípade, že pri plnení Zmluvy dôjde aj k fyzickému odovzdaniu staveniska, najneskôr do odovzdania staveniska v zmysle Zmluvy). Bez uzatvorenia tejto dohody Zhotoviteľ nie je oprávnený začať vykonávať RP.
  - vyhlasuje, že s Podkladom pre vypracovanie Písomnej dohody o zaistení bezpečnosti a ochrany zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR (vypracovaným Objednávatelom) bol riadne oboznámený a podmienky v ňom uvedené v plnom rozsahu akceptuje. Pokiaľ Zhotoviteľ neuzavrie túto dohodu, je Objednávatel oprávnený postupovať podľa čl. VII. bod 3. písmeno e) týchto OPVSP.
  - je povinný bez meškania a písomne informovať Objednávatela o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje vykonanie diela,
  - je povinný zúčastniť sa pred začiatkom prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca Objednávatela. Zhotoviteľ je povinný následne poučiť všetkých zamestnancov ako aj iné osoby pracujúce na diele o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP,
  - je povinný postupovať podľa harmonogramu postupu prác, ktorý vypracuje a predloží Objednávatelovi najneskôr pri odovzdaní staveniska (prvého ak bude odovzdávaných stavenísk viac) na schválenie.

Objednávateľ schváli Zhotoviteľovi predložený harmonogram postupu prác alebo predloží nesúhlasné stanovisko s odôvodnením do 5 dní od jeho obdržania od Zhotoviteľa. Ak sa Objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety k harmonogramu nevyjadrí, má sa za to, že harmonogram je schválený. Za správnosť a úplnosť harmonogramu postupu prác zodpovedá Zhotoviteľ. V harmonograme postupu prác je Zhotoviteľ povinný zreteľne vyznačiť aspoň tri čiastkové termíny plnenia, ktoré budú považované za sankcionovateľné míľniky. Sankcionovateľný míľnik sa považuje za splnený, ak budú dokončené všetky práce, ktoré majú predchádzať harmonogramu sankcionovateľného míľnika a bezprostredne s ním súvisia. Splnenie každého sankcionovateľného míľnika harmonogramu postupu prác vrátane špecifikácie prác, ktoré míľniku predchádzali, je povinný do stavebného denníka zapísať Zhotoviteľ. Správnosť zápisu potvrdí svojim podpisom v stavebnom denníku stavebný dozor Objednávateľa. Ak Zhotoviteľ nepredloží harmonogram postupu prác s vyznačenými sankcionovateľnými míľnikmi v dohodnutej lehote alebo ak Zhotoviteľ nesplní niektorý sankcionovateľný míľnik, zaplatí Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % z ceny RP za každý aj začatý deň omeškania najmenej však 30 € za každý aj začatý deň omeškania.

- 6.2. Objednávateľ sa zaväzuje:
- poskytnúť Zhotoviteľovi súčinnosť pri vykonávaní diela,
  - ihneď a bezodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri vykonávaní diela a umožniť v primeranom čase ich odstránenie.
- 6.3. Zhotoviteľ predloží pri odovzdaní diela minimálne všetky doklady (platné v čase odovzdania diela) súvisiace so stavbou, ktoré sú uvedené v Sadzobníku pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností „UNIKA“, ak nie sú v Zmluve uvedené aj ďalšie doklady, ktorých predloženie pri odovzdávaní diela Objednávateľ požaduje. Spolu s uvedenými dokladmi je Zhotoviteľ povinný predložiť aj ich zoznam s označením: „Zoznam dokladov, predkladajúcich k odovzdaniu a prevzatiu dokončenej stavby“.
- 6.4. Pri odovzdaní diela je Zhotoviteľ ďalej povinný predložiť Objednávateľovi aj 4 x súpravy projektovej dokumentácie skutočného vyhotovenia (ďalej iba „DSV“) v tlačenej papierovej forme, 1 x DSV na CD v elektronickej editovateľnej a neuzamknutej forme „dwg/dgn“ a 1 x DSV na CD v elektronickej formáte „pdf“.
7. Práva a povinnosti pri vykonaní AD sú stanovené nasledovne:
- 7.1. Zhotoviteľ AD sa zaväzuje:
- v rozsahu Zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť vykonať pre Objednávateľa odborný autorský dohľad nad uskutočňovaním stavby podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní.
  - vykonávať AD od okamihu odovzdania staveniska Zhotoviteľovi stavby až do ukončenia všetkých prác a nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia k stavbe realizovanej podľa projektovej dokumentácie v zmysle Zmluvy (v prípade, ak bude kolaudačných rozhodnutí viac, tak do nadobudnutia posledného kolaudačného rozhodnutia k Zmluvou dotknutej stavbe).
  - vykonávať kvalitatívnu kontrolu vyhotovenia jednotlivých častí stavby, v súvislosti s čím sa okrem iného Zhotoviteľ zaväzuje zúčastňovať sa pri preberaní/odovzdaní vyhotovených jednotlivých častí stavby,
  - kontrolovať kvalitatívnu úroveň aj z hľadiska požiadaviek a predpokladov stanovených overenou projektovou dokumentáciou s výnimkou činností vykonávaných stavebným dozorom stavby,
  - zúčastňovať sa na kontrolných dňoch v termínoch určených Objednávateľom a za týmto účelom zaznamenávať zistený nesúlad, prípadne námietky k realizácii stavby v porovnaní s overenou projektovou dokumentáciou a ďalšie prípadné odborné námietky a postrehy k realizácii stavby,
  - sprostredkovať priamu väzbu pre prenos nezobraziteľnej a inak nestvárniteľnej časti myšlienok tvorcu projektovej dokumentácie účastníkom realizácie stavby, s cieľom aby bola stavba realizovaná optimálne podľa projektovej dokumentácie, t.j. poskytovať Objednávateľovi a realizátorovi stavby všetky vysvetlenia ohľadom projektovej dokumentácie potrebné pre plynulosť a optimálnosť výstavby,
  - akúkoľvek odchýlku skutočnej realizácie od projektovej dokumentácie oznámiť Objednávateľovi a to formou záznamu Zhotoviteľa do stavebného denníka, prípadne v zápise z kontrolných dní,
- ak v Zmluve nie sú stanovené aj ďalšie povinnosti Zhotoviteľa pri výkone autorského dohľadu (napr. povinnosti v rozsahu podľa zákona č.138/1992 Z. z. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov a prílohy č. 4 UNIKA „Základný súbor výkonov inžiniersko – projektových činností v jednotlivých fázach priemyselnej a ostatnej stavby“ v aktuálnom znení).
- 7.2. Pri vykonávaní autorského dohľadu na stavbe bude kontrola výkonu autorského dohľadu uskutočňovaná písomným potvrdením stavebného dozoru Objednávateľa v stavebnom denníku, ktorý bude vyhotovovaný v periodicite určenej Objednávateľom (buď týždennej alebo mesačnej, v závislosti od požiadavky Objednávateľa) a tiež podpismi v prezenčnej listine na kontrolných dňoch stavby.
- 7.3. Zhotoviteľ je povinný informovať Objednávateľa bezodkladne o každej požiadavke dotknutých orgánov, ktorá si vyžaduje doplnujúce riešenie.
8. Zhotoviteľ poskytuje na MPV a/alebo GP záruku 24 mesiacov, ktorá začína plynúť odo dňa podpísania preberacieho protokolu oprávneným zástupcom Objednávateľa. Zhotoviteľ poskytuje na PD záruku v trvaní 60 mesiacov, ktorá začína plynúť od ukončenia realizácie stavby, t.j. od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, resp. posledného z nich, ak ich bude viac. Zhotoviteľ poskytuje na RP záruku 60 mesiacov a na technológie, zariadenia a iné komponenty RP poskytuje Zhotoviteľ tak dlhú záruku, akú poskytuje výrobca zariadenia, najmenej však 24 mesiacov, pričom záruka začína plynúť od ukončenia RP, t.j. od nadobudnutia právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, resp. posledného z nich, ak ich bude viac. V prípade, ak stavebný úrad upustí od kolaudácie resp. kolaudácia sa nebude vyžadovať z iných dôvodov, záruky podľa tohto bodu 8 začínajú plynúť odo dňa podpísania preberacieho protokolu zo strany oprávnenej osoby objednávateľa.
9. Objednávateľ a Zhotoviteľ si v Zmluve môžu pre výkon RP dojednať zádržné. Zádržné bude slúžiť na úhradu nákladov na odstránenie väd, ktoré Zhotoviteľ včas neodstránil, na náhradu škody spôsobenú konaním alebo nekonaním Zhotoviteľa v rozpore so Zmluvou alebo úhradu akýchkoľvek peňažných nárokov Objednávateľa voči Zhotoviteľovi v súvislosti so Zmluvou ako napríklad zmluvných pokút. Právo na uvoľnenie zádržného vznikne Zhotoviteľovi na základe osobitnej písomnej žiadosti, ktorú je Zhotoviteľ oprávnený doručiť Objednávateľovi uplynutím 6 mesiacov odo dňa podpísania preberacieho protokolu, ak si zmluvné strany v Zmluve nedohodli inú lehotu. Objednávateľ je povinný zádržné uvoľniť do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Zhotoviteľa o uvoľnenie zádržného v súlade s podmienkami podľa tohto bodu.
10. Vady diela, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe musí Objednávateľ bez zbytočného odkladu reklamovať písomne s uvedením popisu, ako sa prejavujú. Zhotoviteľ je povinný písomne sa vyjadriť k reklamácií do 10 pracovných dní po jej doručení. Ak sa v tejto lehote nevyjadrí, bude to znamenať jeho súhlas s opodstatnenosťou reklamácie. Vady je Zhotoviteľ povinný odstrániť bezodkladne a bezodplatne, najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa uplatnenia reklamácie zo strany Objednávateľa. V prípade, že Zhotoviteľ vady v tejto lehote neodstráni, má Objednávateľ oprávnenie odstrániť vady sám alebo

- prostredníctvom tretích osôb na náklady Zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa na zmluvnú pokutu a/alebo náhradu škody v plnej výške.
11. Prevzatie diela môže byť odmietnuté pre vady a to až do ich odstránenia. Riadne vykonanie diela potvrdí Objednávateľ preberacím protokolom.
  12. Ak pri RP vzniknú Zhotoviteľovi stavby, ktorý ju bude realizovať podľa PD dodanej na základe Zmluvy opodstatnené navyše náklady v dôsledku nedostatku PD, ktoré si Zhotoviteľ stavby voči Objednávateľovi uplatní, bude znášať tieto dodatočné náklady Zhotoviteľ PD podľa Zmluvy. V súvislosti s uvedeným sa Zhotoviteľ PD zaväzuje, že tieto dodatočné náklady Objednávateľovi uhradí do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na ich úhradu.
  13. Zhotoviteľ poskytuje na vec, na ktorej je PD vyjadrená záruku, ktorá začína plynúť odo dňa prevzatia PD na základe preberacieho protokolu a trvá až do skončenia záruky na stavbu realizovanú podľa PD. Ak v záruke dôjde bez zavinenia Objednávateľa k vylodeniu či strate čitateľnosti veci, na ktorej je DÚR, DSPRS, DSV alebo iný stupeň PD vyjadrený, Zhotoviteľ je povinný bezplatne a bez zbytočného odkladu na žiadosť Objednávateľa vyhotoviť a odovzdať Objednávateľovi náhradnú vec, na ktorej bude PD vyjadrená.
  14. Objednávateľ sa zaväzuje:
    - 14.1. spolupôsobiť pri plnení predmetu Zmluvy,
    - 14.2. ihneď a bezodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri vykonávaní diela a umožniť v primeranom čase ich odstránenie.
  15. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že pristúpi na zmenu záväzku v prípadoch, kedy sa po uzavretí Zmluvy zmenia východiskové podklady alebo vzniknú nové požiadavky na strane Objednávateľa. Zhotoviteľ môže zmenu záväzku realizovať až po podpísaní dodatku k Zmluve.
  16. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranným úkonom započítať akúkoľvek svoju pohľadávku vyplývajúcu o Zmluvy proti pohľadávke Objednávateľa.
  17. Povinnosti Zhotoviteľa v súvislosti s nakladaním s odpadom sú stanovené nasledovne:
    - 17.1. Zhotoviteľ je povinný nakladať s odpadom, ktorý vznikne pri plnení predmetu zmluvy a ktorého pôvodcom je Zhotoviteľ (najmä ale nielen odpady, ktoré vznikli zo zariadení, materiálov alebo obalov dopravených do miesta plnenia Zhotoviteľom, odpad komunálneho charakteru, ktorý vyprodukovali zamestnanci resp. pracovníci Zhotoviteľa), v súlade so zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch. Zhotoviteľ je povinný nakladať s odpadom, ktorý vznikne pri plnení predmetu zmluvy a ktorého pôvodca je Objednávateľ v súlade s ustanoveniami písm. b) a j) tohto bodu 17.
    - 17.2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že najneskôr ku dňu podpísania Zmluvy predložil Objednávateľovi zmluvu (resp. zmluvy) na odobratie odpadu, s odberateľom majúcim oprávnenie podľa zákona o odpadoch na nakladanie so všetkými odpadmi, ktoré vzniknú pri realizácii diela a ktorých pôvodcom je Objednávateľ. V prípade zániku takejto zmluvy (resp. zmlúv) je Zhotoviteľ povinný bezodkladne zabezpečiť a predložiť Objednávateľovi novú zmluvu spĺňajúcu podmienky podľa prvej vety tohto písm. b). Nepredloženie zmlúv sa považuje za podstatné porušenie zmluvnej povinnosti s možnosťou Objednávateľa od zmluvy odstúpiť.
    - 17.3. Zhotoviteľ je povinný vzniknuté odpady, ktorých pôvodcom je Objednávateľ, triediť podľa druhov, správne zaradiť podľa Katalógu odpadov (vyhláška MŽP SR č. 365/2015 Z. z.), zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom a nebezpečné odpady aj označiť ustanoveným spôsobom.
    - 17.4. Zhotoviteľ je povinný odovzdať odpady, ktorých pôvodcom je Objednávateľ, vzniknuté pri realizácii diela len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, s ktorou má uzatvorenú zmluvu podľa písm. b) tohto bodu 17.
    - 17.5. Zhotoviteľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, ktorých pôvodcom je Objednávateľ, a o nakladaní s nimi v súlade s § 2 vyhlášky MŽP SR č. 366/2015 Z. z. Evidencia sa vedie v mene Objednávateľa. Za spisovanie a vedenie evidencie v súlade so zákonom o odpadoch a vykonávacími predpismi zodpovedá zhotoviteľ.
    - 17.6. Ak Zhotoviteľ vykoná všetky dohodnuté RP v jednom kalendárnom roku, je Zhotoviteľ povinný odovzdať Objednávateľovi evidenciu odpadov podľa písm. e) tohto bodu 17., najneskôr v deň podpísania preberacieho protokolu oprávneným zástupcom Objednávateľa, ktorým preberá stavbu. Ak vykonávanie RP bude zasahovať aj do ďalších kalendárnych rokov, je Zhotoviteľ povinný odovzdať (i) evidenciu o nakladaní s odpadmi, ktoré vznikli v prvom kalendárnom roku najneskôr do konca prvého kalendárneho roku a (ii) evidenciu o nakladaní s odpadmi, ktoré vznikli v ďalších kalendárnych rokoch v posledný deň príslušného kalendárneho roka v priebehu ktorého odpady vznikli najneskôr však v deň podpísania preberacieho protokolu oprávneným zástupcom Objednávateľa, ktorým preberá stavbu. Spolu s evidenciou je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi odovzdať:
      - protokoly o odbere odpadu, ktoré budú na strane odovzdávajúceho podpísané (s uvedením čitateľného mena a priezviska, podpisu, pečiatkou, dátumom) poverenou osobou Zhotoviteľa a zároveň poverenou osobou Objednávateľa a na strane preberajúceho poverenou osobou oprávnenej osoby
      - vážne lístky potvrdené oprávnenou osobou
      - kópie listov č. 1 a č. 4 Sprievodných listov nebezpečného odpadu.
    - 17.7. V prípade vzniku a prepravy nebezpečných odpadov, ktorých pôvodcom je Objednávateľ, je Zhotoviteľ povinný zabezpečiť tlačivá Sprievodný list nebezpečného odpadu, ich riadne vyplnenie a potvrdenie. Zhotoviteľ súčasne zabezpečí, že na Sprievodných listoch nebezpečného odpadu nebude v žiadnom prípade ako odosielateľ uvedený Objednávateľ.
    - 17.8. Zhotoviteľ sa zaväzuje odpad, ktorého pôvodcom je Objednávateľ, bezodkladne po jeho vzniku odovzdať osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa zákona o odpadoch, s ktorou má uzatvorenú zmluvu podľa písm. b) tohto bodu 17. Zhotoviteľ zabezpečuje u odpadov, ktorých pôvodcom je Objednávateľ, prednostne ich prípravu na opätovné použitie, ich recykláciu, prípadne iné zhodnocovanie; ak to nie je možné alebo účelné zabezpečuje ich zneškodňovanie.
    - 17.9. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností Zhotoviteľa pri plnení Zmluvy uvedených v tomto článku bude zo strany orgánov štátnej správy Objednávateľovi uložená sankcia, je Zhotoviteľ povinný túto Objednávateľovi nahradiť najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na úhradu uloženej sankcie zo strany Objednávateľa. Objednávateľ je oprávnený jednostranným právnym úkonom pohľadávku podľa tohto písm. i) vzniknutú voči Zhotoviteľovi započítať. V prípade výkonu kontroly orgánom štátnej správy poskytne Zhotoviteľ Objednávateľovi súčinnosť a kontrolným orgánom požadovanú dokumentáciu. Zhotoviteľ je povinný vykonať opatrenia na nápravu uložené orgánom štátneho dozoru v odpadovom hospodárstve.
    - 17.10. Ak pri realizácii stavby nebezpečný odpad nevznikne, ustanovenia tohto bodu 17 upravujúce povinnosti Zhotoviteľa v súvislosti s nebezpečným odpadom sa neuplatnia.

## **VI. Bezpečnosť zamestnancov a technických zariadení**

1. Zmluvné strany pred začatím plnenia podľa Zmluvy, ak to povaha Diela pripúšťa, uzatvoria „Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o ochrane bezpečnosti a ochrane



zdravia pri práci a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a čl. 452 predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“. Podklady na uzatvorenie „Dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy ako Príloha č. 3.

2. Zhotoviteľ je v súlade s bodom 1. tohto článku povinný uzatvoriť „Dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane osôb pri práci v priestoroch ŽSR“ najneskôr do začatia vykonávania Diela v zmysle Zmluvy. Bez uzatvorenia tejto dohody Zhotoviteľ nie je oprávnený začať vykonávať Dielo v zmysle Zmluvy. Zhotoviteľ vyhlasuje, že s podkladom pre vypracovanie Dohody o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR (vypracovaným Objednávateľom) sa riadne oboznámil a podmienky v ňom uvedené v plnom rozsahu akceptuje. Pokiaľ Zhotoviteľ túto dohodu neuzavrie, je Objednávateľ oprávnený postupovať podľa čl. X bod 3 týchto OPVD.
3. Zhotoviteľ je povinný zúčastniť sa pred začiatkom prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca Objednávateľa. Zhotoviteľ je povinný následne poučiť všetkých svojich zamestnancov ako aj iné osoby vykonávajúce Dielo za Zhotoviteľa o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP.

#### VII. Postavenie Zhotoviteľa

1. V prípade, že Zhotoviteľ deklaruje, že má implementovaný systém manažérstva kvality, environmentu alebo bezpečnosti (certifikovaný alebo necertifikovaný), je povinný na základe žiadosti Objednávateľa umožniť povereným zamestnancom Objednávateľa vykonať vo svojich prevádzkach audit zameraný na overenie dodržiavania tohto systému.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Zmluvy:
  - je zapísaný v registri partnerov verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „RPVS“) a tiež každý Zhotoviteľovi známy subdodávateľ v priamom alebo nepriamom rade, ktorý je partnerom verejného sektora je zapísaný v RPVS. Ďalej Zhotoviteľ vyhlasuje, že ku dňu podpísania Zmluvy má ako partner verejného sektora alebo má osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre Zhotoviteľa v zmysle zákona o RPVS (ďalej len „oprávnená osoba“), splnené všetky povinnosti, ktoré pre Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo pre oprávnenú osobu vyplývajú zo zákona o RPVS. Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa niektoré vyhlásenie podľa tohto bodu ukáže ako nepravdivé, Objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa Zmluvy až do splnenia povinnosti Zhotoviteľa resp. oprávnenej osoby.
    - nie je partnerom verejného sektora v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade, že sa Zhotoviteľ po podpise Zmluvy partnerom verejného sektora stane, je povinný o tejto skutočnosti písomne informovať Objednávateľa najneskôr do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti právneho úkonu, na základe ktorého sa Zhotoviteľ partnerom verejného sektora stal. V rovnakej lehote sa Zhotoviteľ zaväzuje podať na registrujúci orgán návrh na zápis do RPVS. V prípade, ak Zhotoviteľ nepodať návrh na zápis do RPVS spôsobom dojednaným v tomto bode, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 % z ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy.
3. Ak je Zhotoviteľ zapísaný v RPVS, Zhotoviteľ je povinný Objednávateľovi písomne oznamovať každú zmenu zapísaných údajov o jeho osobe v RPVS alebo jeho výmaz z RPVS najneskôr do 5 dní odo dňa vykonania zmeny zapísaných údajov alebo výmazu v RPVS. V prípade omeškania Zhotoviteľa so splnením tejto povinnosti, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý, i začatý deň omeškania.
4. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby sa na plnení predmetu Zmluvy nepodieľal subdodávateľ v ktoromkoľvek rade (i) ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora alebo (ii) ktorý, ak je partnerom verejného sektora alebo osoba, ktorá plní povinnosti oprávnenej osoby pre subdodávateľa ako partnera verejného sektora v zmysle zákona o RPVS, si neplní povinnosti podľa zákona o RPVS. Ak Zhotoviteľ poruší túto povinnosť je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 5% z ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy, minimálne však vo výške 300 € za každý jednotlivý prípad (jedného subdodávateľa). Zmluvnú pokutu možno za porušenie tejto povinnosti vo vzťahu k tomu istému subdodávateľovi udeliť aj opakovane, maximálne však 1x za kalendárny mesiac.
5. Po dobu omeškania Zhotoviteľa ako partnera verejného sektora alebo oprávnenej osoby s plnením niektorej povinnosti podľa zákona o RPVS, Objednávateľ nie je v omeškaní s plnením podľa Zmluvy až do splnenia povinnosti Zhotoviteľa resp. oprávnenej osoby.
6. Zhotoviteľ nesmie byť v čase uzatvorenia Zmluvy v úpadku, tak ako je definovaný v zmysle zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
7. Zhotoviteľ nesmie previesť svoje práva vyplývajúce zo Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. V opačnom prípade je takýto prevod práv neplatný.

#### VIII. Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Zmluva môže zaniknúť:
  - a) dohodou zmluvných strán, ktorej súčasťou je i vysporiadanie vzájomných záväzkov a pohľadávok,
  - b) odstúpením od Zmluvy v prípadoch uvedených v § 344 a nasl. Obchodného zákonníka alebo v prípadoch uvedených v Zmluve alebo bode 3. tohto článku týchto OPVSP,
  - c) písomným oznámením Objednávateľa, ak nastanú dôvody podľa bodu 2 tohto článku OPVSP.
2. Objednávateľ je oprávnený písomne oznámiť Zhotoviteľovi, že Zmluva zaniká, ak nastali nasledovné dôvody:
  - a) ak Objednávateľ zistí, že Zhotoviteľ má nesplnenú povinnosť vyplatenia odmeny zo zmluvy s osobou, ktorá je alebo bola jeho subdodávateľom v súvislosti s plnením Zmluvy,
  - b) Zhotoviteľ bol právoplatným rozhodnutím súdu vymazaný z registra partnerov verejného sektora alebo mu bol právoplatným rozhodnutím Úradu pre verejné obstarávanie uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní,
  - c) vyhlásenie Zhotoviteľa podľa bodu 2 článku VII. OPVSP Zmluvy sa ukáže ako nepravdivé alebo po tom čo sa Zhotoviteľ partnerom verejného sektora stal a nepodal v lehote podľa bodu 2 v článku VII. návrh na zápis do registra partnerov verejného sektora,
  - d) na vykonávaní predmetu Zmluvy sa podieľa resp. podieľal subdodávateľ, ktorý je partnerom verejného sektora a nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora.

Doručením písomného oznámenia podľa tohto bodu týchto OPVSP Zmluva zanikne (s účinkami ex nunc).

3. Nasledovné porušenia zmluvných povinností zo strany Zhotoviteľa sa považujú za podstatné, s právom Objednávateľa okamžite od Zmluvy odstúpiť:
  - a) ak sa Zhotoviteľ dostal do omeškania s vykonaním predmetu plnenia o viac ako 15 dní,
  - b) ak Zhotoviteľ neprevzal stavenisko ani v dodatočne písomne stanovenom termíne zo strany Objednávateľa,
  - c) ak Zhotoviteľ nedodržiava technologické postupy a neplní kvalitatívno-technické parametre a podmienky zhotovenia predmetu plnenia, ktoré boli stanovené Zmluvou, platnými slovenskými technickými normami a všeobecne záväznými právnymi predpismi,



- d) ak Zhotoviteľ nezačne, preruší alebo zastaví vykonávanie predmetu plnenia z iných dôvodov ako dôvodov na strane Objednávateľa alebo z dôvodov skutočností, ktoré Zhotoviteľ nemohol predvídať v čase uzatvorenia Zmluvy ani pri vynaložení náležitej starostlivosti, ktorú možno od neho požadovať,
  - e) ak Zhotoviteľ, z dôvodov na jeho strane, nepodpisal s Objednávateľom dohodu o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch ŽSR v zmysle článku V. bodu 6.1.6 týchto OPVSP,
  - f) ak Zhotoviteľ nesplní povinnosť podľa článku VI. bod 2 týchto OPVSP,
  - g) ak Zhotoviteľ nesplní ktorúkoľvek z povinností podľa článku IX. bod 2 až 5 týchto OPVSP.
4. Objednávateľ je oprávnený okrem prípadov uvedených v bode 3 tohto článku OPVSP odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak Zhotoviteľ porušil ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení Zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Objednávateľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Zhotoviteľa, pričom Objednávateľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Zhotoviteľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od Zmluvy. Objednávateľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
5. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy okrem prípadov uvedených v §344 a nasl. Obchodného zákonníka aj v prípade, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry vystavenej podľa článku IV. bod 1. týchto OPVSP o viac ako 60 dní.
6. Zhotoviteľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak Objednávateľ opakovane závažným spôsobom poruší ďalšie povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení Zmluvy alebo z ustanovení príslušných právnych predpisov. Zhotoviteľ je v tomto prípade oprávnený odstúpiť od Zmluvy už po druhom porušení ktorejkoľvek povinnosti zo strany Objednávateľa, pričom Zhotoviteľ po prvom porušení povinnosti písomne upozorní Objednávateľa na porušenie zmluvných podmienok alebo ustanovení právnych predpisov s upozornením, že pri ďalšom porušení ktorejkoľvek povinnosti odstúpi od Zmluvy. Zhotoviteľ v upozornení uvedie lehotu na nápravu, ak sa vyžaduje.
7. Odstúpením od Zmluvy podľa tohto článku zanikajú všetky práva a povinnosti strán zo Zmluvy s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, nárokov na dovtedy vzniknuté zmluvné resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania, nárokov vyplývajúcich z ustanovení Zmluvy o poskytovaní záruky a zodpovednosti za vady za časť predmetu Zmluvy, ktorá bola do momentu odstúpenia zrealizovaná, ako aj s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím časti predmetu Zmluvy vykonanej do momentu odstúpenia, povinností Zhotoviteľa podľa bodu 9 tohto článku týchto OPVSP, zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby Obchodného zákonníka, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od Zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia druhej zmluvnej strane. V prípade odstúpenia od Zmluvy predmet Zmluvy alebo jeho časť, ktorá bola vykonaná a uhradená do momentu odstúpenia, sa stáva výhradným majetkom Objednávateľa.
9. Po odstúpení od Zmluvy je Zhotoviteľ povinný:
- a) počínať si tak, aby sa zabránilo škode bezprostredne hroziacej Objednávateľovi nedokončením predmetu plnenia príj. minimalizovali straty a za tým účelom vykonať všetky potrebné opatrenia,
  - b) odovzdať Objednávateľovi všetky podklady potrebné na dokončenie predmetu plnenia, ako aj podklady, ktoré Zhotoviteľ získal v rozsahu Objednávateľom poskytnutej súčinnosti,
  - c) písomne informovať Objednávateľa o všetkých skutočnostiach nevyhnutných pre dokončenie predmetu plnenia.
10. Po odstúpení od Zmluvy zo strany Zhotoviteľa pre porušenie povinností Objednávateľom je Objednávateľ povinný uhradiť predmet Zmluvy, alebo jeho časť, ktorá je vykonaná do momentu odstúpenia.
11. Ak Zmluva zanikne inak ako splnením, s výnimkou prípadu ak zánik Zmluvy spôsobil Zhotoviteľ porušením svojich povinností, Zhotoviteľovi vzniká nárok na zaplatenie rozpracovanej časti predmetu Zmluvy určenej percentuálnym podielom zo zmluvne dohodnutej ceny. Rozpracovanosť určením percentuálneho podielu zo zmluvnej ceny musí byť zmluvnými stranami písomne odsúhlasená najneskôr do 14 dní odo dňa zániku Zmluvy. Pokiaľ v tejto dobe nedôjde medzi zmluvnými stranami k vzájomnej dohode, každá zo zmluvných strán je oprávnená na vlastné náklady požiadať o určenie rozpracovanosti znalca.
12. Objednávateľ môže Zmluvu vypovedať len písomne, a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 2 (dva) kalendárne mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď Zmluvy doručená Zhotoviteľovi. Uplynutím výpovednej lehoty Zmluva zaniká.

#### **IX. Povinnosti Zhotoviteľa v súvislosti s priamymi subdodávateľmi**

1. Zhotoviteľ zodpovedá za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas svojich subdodávateľov tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie povinností alebo potrebného konania riadne a včas samotného Zhotoviteľa.
2. Zhotoviteľ je oprávnený poveriť časťou realizácie Diela len tých subdodávateľov, ktorí sú uvedení v zozname subdodávateľov, ktorý tvorí Prílohu č. 5 Zmluvy (ďalej len „zoznam priamych subdodávateľov“).
3. Zhotoviteľ je oprávnený počas trvania Zmluvy zmeniť subdodávateľa uvedeného v zozname priamych subdodávateľov len s predchádzajúcim písomným súhlasom Objednávateľa. V písomnej žiadosti Zhotoviteľa o udelenie súhlasu je Zhotoviteľ povinný uviesť o subdodávateľovi všetky údaje uvedené v zozname priamych subdodávateľov. Objednávateľ písomne upovedomí Zhotoviteľa o svojom rozhodnutí v lehote do 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o súhlas, v ktorom v prípade neudelenia súhlasu uvedie príslušné dôvody. Ak sa Objednávateľ v lehote podľa predchádzajúcej vety k žiadosti Zhotoviteľa nevyjadrí, znamená to súhlas Objednávateľa so subdodávateľom.
4. Ak Objednávateľ zistí, že subdodávateľ nie je schopný plniť si svoje záväzky alebo nevykonáva príslušnú časť realizácie Diela riadne, môže od Zhotoviteľa okamžite požadovať náhradu za subdodávateľa. Zhotoviteľ je povinný spôsobom podľa bodu 3 tohto článku žiadosti o náhradu vyhovieť najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa alebo v tejto lehote Objednávateľovi oznámiť, že realizáciu Diela bude plniť sám. Požiadavka Objednávateľa na zmenu subdodávateľa podľa tohto bodu nemá vplyv na povinnosť Zhotoviteľa plniť na základe Zmluvy riadne a včas.
5. Ak počas plnenia Zmluvy dôjde k zmene v subdodávateľoch, Zhotoviteľ je povinný predložiť Objednávateľovi aktuálny zoznam priamych subdodávateľov do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy s novým subdodávateľom (doplnenie subdodávateľa do zoznamu) alebo odo dňa skodenia zmluvy so subdodávateľom (vynechanie subdodávateľa zo zoznamu bez náhrady). Aktuálny zoznam bude predložený v rozsahu údajov podľa Prílohy č. 5 Zmluvy. Na požiadanie Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný Objednávateľovi preukázať deň uzavretia zmluvy s novým subdodávateľom alebo deň skončenia zmluvy so subdodávateľom, predložením originálu príslušnej zmluvy alebo dokumentu o ukončení zmluvy, do piatich pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti.
6. Zhotoviteľ je povinný písomne oznámiť Objednávateľovi akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi, a to najneskôr do 10 dní, od kedy sa o zmene dozvedel. Pod pojmom „údaje o subdodávateľovi“ sa myslí najmä údaje uvedené v Prílohe č. 5 Zmluvy, zmena právnej formy subdodávateľa, zmena základného imania subdodávateľa, začatie konkurzného konania, reštrukturalizačného konania alebo likvidácie subdodávateľa.

7. V prípade ak Zhotoviteľ poverí časťou plnenia Zmluvy subdodávateľa v rozpore s dojednaním bodu 3 tohto článku OPVSP alebo zmení subdodávateľa v rozpore s dojednaním bodu 4 tohto článku OPVSP, Zhotoviteľ je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 5 % z ceny predmetu plnenia dojednanej v časti J Zmluvy.
8. V prípade omeškania Zhotoviteľa s plnením ktorejkoľvek povinnosti Zhotoviteľa v zmysle bodov 4 až 6 tohto článku OPVSP je Zhotoviteľ povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 50 € za každý, i začatý deň omeškania.

#### **X. Autorské práva Zhotoviteľa, vlastnícke právo k zhotovenej veci (dielu)**

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vytvorené dielo alebo niektorá jeho časť (najmä GP a PD), môže spĺňať aj pojmové znaky autorského diela podľa príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov (ďalej v texte len „autorský zákon“).
2. V prípade, že dielo, alebo niektorá jeho časť (GP, PD alebo niektorá ich časť) spĺňa pojmové znaky autorského diela, zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je oprávnený, na základe súhlasu Zhotoviteľa vyjadreného podpisom Zmluvy, používať dielo a jeho časť v zmysle Zmluvy podľa ustanovenia § 19 ods. 4 a § 65 a nasl. autorského zákona (ďalej len „licencia“) v neobmedzenom rozsahu neobmedzene dlhý čas, bez teritoriálneho obmedzenia najmä, nie však výlučne na:
  - a) spracovanie diela,
  - b) spojenie diela s iným dielom,
  - c) zaradenie diela do databázy podľa § 131 autorského zákona,
  - d) vyhotovenie rozmnoženín diela (v akomkoľvek počte),
  - e) verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela
    - prevodom vlastníckeho práva,
    - vypožičaním,
    - nájmom,
  - f) použitie originálu diela alebo rozmnoženiny na propagačné alebo marketingové účely,
  - g) uvedenie diela na verejnosti
    - verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
    - verejným vykonaním diela vrátane realizácie stavebných prác (stavby) podľa diela
    - verejným prenosom diela,
  - h) na odstránenie väd diela resp. vykonanie akejkoľvek zmeny, úpravy diela,
  - i) použitie diela ako podklad na spracovanie (vyhotovenie) iného diela,
  - j) na akékoľvek iné činnosti (akékoľvek iné použitie diela, najmä súvisiace s dosiahnutím účelu Zmluvy), ktoré sú v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná.
3. Odmena za udelenie súhlasu (licencie) v zmysle tohto článku OPVSP je v plnom rozsahu obsiahnutá v cene za vypracovanie a dodanie GP a PD v zmysle Zmluvy.
4. Vec, prostredníctvom ktorej je dielo vyjadrené, sa stáva vlastníctvom Objednávateľa momentom jeho protokolárneho odovzdania a prevzatia od Zhotoviteľa v zmysle týchto OPVSP.
5. Zhotoviteľ podpisom Zmluvy udeľuje Objednávateľovi súhlas na to, že Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu licencie udelenej Objednávateľovi v zmysle týchto OPVSP (sublicencia).
6. Ak dielo v zmysle tohto článku OPVSP bude zamestnaneckým dielom v súlade s príslušnými ustanoveniami autorského zákona, Zhotoviteľ bude povinný vysporiadať všetky nároky autorov diela vyplývajúce z ich majetkových práv. V prípade, ak si bude autor diela, alebo niektorý z autorov diela, ak ich bude viac, uplatňovať nejaké nároky voči Objednávateľovi v súvislosti s dielom v zmysle Zmluvy, je Zhotoviteľ povinný tieto jeho/ich oprávnené nároky uspokojiť bez súčinnosti Objednávateľa.

#### **XI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako je táto upravená v Nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej len „GDPR“) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“). V prípade, ak niektorá zmluvná strana pri plnení Zmluvy alebo v súvislosti s jej plnením bude sprístupňovať druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby, je zmluvná strana sprístupňujúca osobné údaje povinná najneskôr pri prvom sprístupnení predložiť súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov, ktorý bude spĺňať všetky náležitosti súhlasu so spracúvaním osobných údajov v zmysle GDPR a zákona o ochrane osobných údajov, s výnimkou prípadov v týchto predpisoch uvedených. V prípade, ak má Zhotoviteľ v súvislosti s plnením Zmluvy spracúvať osobné údaje v mene Objednávateľa, nadobudnutím účinnosti Zmluvy nadobudne súčasne účinnosť Zmluva o spracúvaní osobných údajov, ktorá je Prílohou č. 6 Zmluvy. Ak niektorá zmluvná strana v rozpore s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov sprístupní druhej zmluvnej strane osobné údaje dotknutej osoby bez predloženia súhlasu na spracúvanie osobných údajov alebo poruší GDPR a zákon o ochrane osobných údajov inak, porušujúca zmluvná strana je povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetku škodu, ktorá jej tým vznikne vrátane nákladov vzniknutých v súvislosti s uplatnením si opodstatnených nárokov dotknutej osoby a tiež nákladov v súvislosti s úhradou sankcií právoplatne uložených zo strany príslušných štátnych orgánov.
2. Tieto OPVSP, ktoré sú súčasťou Zmluvy, sú záväzné od 09.11.2018. Objednávateľ je oprávnený jednostranne zmeniť a/alebo doplniť tieto OPVSP, alebo úplne nahradiť ich doterajšie znenie novým znením, s čím Zhotoviteľ výslovne súhlasí.
3. Zmeny a doplnky Zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené Zmluvou vrátane týchto OPVSP, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Ustanovenia Zmluvy a jej príloh majú prednosť pred ustanoveniami týchto OPVSP.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky technické, cenové, odborné informácie a iné skutočnosti, s ktorými Objednávateľ oboznámi Zhotoviteľa počas plnenia predmetu Zmluvy, sú predmetom obchodného tajomstva a nebudú poskytnuté tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa. Tento záväzok zostáva v platnosti aj po ukončení plnenia podľa Zmluvy a to bez časového obmedzenia.
7. Písomnosti týkajúce sa Zmluvy doručené poštou na adresu adresáta sa považujú za doručené priamo do jeho vlastných rúk, aj keď táto zásielka bude poštou vrátená ako zásielka adresátom neprevzatá alebo nedoručiteľná, a to dňom jej odmietnutia alebo zmarenia jej prijatia; ak nie je celkom dobre možné takýto deň riadne určiť, tak dňom, kedy bude písomnosť späť vrátená odosielateľovi.
8. Rozhodné právo je právo Slovenskej republiky, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov zo Zmluvy je ten súd, ktorý je vecne a miestne príslušným vec prejsť a rozhodnúť podľa práva Slovenskej republiky (s vylúčením kolíznych noriem).

9. V prípade, ak dôjde k zrušeniu niektorého z právnych predpisov, na ktoré tieto OPVSP odkazujú, použije sa na úpravu práv a povinností zmluvných strán právny predpis, ktorý zrušený právny predpis nahrádza. Tieto OPVSP sú súčasťou Zmluvy.
10. Zhotoviteľ podpisom Zmluvy potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu zoznámil s rozsahom a povahou Diela, že sú mu známe technické a kvalitatívne podmienky k realizácii Diela, a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú k riadnemu a včasnému zhotoveniu Diela potrebné.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, bola uzavretá slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

**Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu plnenia**

**Príloha č. 2 – Ocenenie jednotlivých častí diela**

**Príloha č. 3. – Dohoda o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v priestoroch Železníc Slovenskej republiky – neuplatňuje sa**

**Príloha č. 4 – Vzor preberacieho protokolu**

**Príloha č. 5 – Zoznam priamych subdodávateľov**

**Príloha č. 6 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov**

## **Príloha č. 1 – Špecifikácia predmetu plnenia**

### **Množstvo a rozsah:**

**Vypracovanie projektovej dokumentácie** pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby (ďalej len „DSPRS“).

- 6 x v textovej forme,
- 2 x v elektronickej, formát výkresov v PDF, dgn/dwg, formát textov doc, formát rozpočtu s výkazom výmer xls - v neuzamknutom tvare,
- 1 x v elektronickej forme, formát PDF v uzamknutom tvare s výkazom výmer v xls v neuzamknutom tvare
- CD do súťaže

Vypracovanie a dodanie DSPRS, ktorá musí obsahovať všetky potrebné náležitosti na posúdenie v zmysle požiadaviek na stavbu. Obsah a rozsah dokumentácie musí zodpovedať prílohe č.2 a č.3 „Sadzobníka pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ UNIKA (platné v čase spracovania PD). Stavebné objekty a prevádzkové súbory, ktoré sú určenými technickými zariadeniami musia byť odsúhlasené Dopravným úradom (resp. PPO – poverenou právnickou osobou). Súčasťou DSPRS budú aj podklady pre MPV – v prípade potreby (geometrické plány, výkupové elaboráty atď.).

Pri navrhovaní technických riešení je potrebné rešpektovať všetky právne predpisy platné v EÚ a SR, normy EN STN EN, TNŽ a platné predpisy ŽSR.

**Geodetické zameranie** v 2 vyhotoveniach v textovej forme a 1 x v elektronickej, formát PDF, dgn/dwg v neuzamknutom tvare

**Inžinierska činnosť** (PD pre IČ si zhotoviteľ zabezpečí sám)

Inžinierska činnosť (pre všetky časti IZ) musí byť v takom rozsahu, že bude v sebe zahrňovať zabezpečenie:

- vyjadrenia, stanoviská, súhlasy, žiadosti a činnosti k vydaniu schvaľovacích rozhodnutí príslušných orgánov, organizácií, schválenie predloženej PD a vydaniu príslušného stavebného povolenia, resp. ohlásenia drobnej stavby
- zabezpečenie vydania právoplatného stavebného povolenia, resp. ohlásenia drobnej stavby
- zabezpečenie MPV

Zhotoviteľ projektovej dokumentácie v prípade potreby zabezpečí predĺženie právoplatnosti vydaného a právoplatného stavebného povolenia (resp. musí udržiavať v platnosti ohlásenie drobnej stavby) až do doby odovzdania staveniska zhotoviteľovi realizačných prác v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. zákon o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

V prípade, že stavebné povolenie na stavbu stratilo právoplatnosť pred odovzdaním staveniska, zhotoviteľ projektovej dokumentácie zabezpečí vydanie nového stavebného povolenia v zmysle zákona č. 50/1976 Zb. zákon o územnom plánovaní a stavebnom poriadku.

**Autorský dohľad** bude zhotoviteľ vykonávať v rozsahu prílohy č. 4 “Sadzobníka UNIKA pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností“ (platné v čase spracovania PD), formou občasného autorského dohľadu a spolupôsobenie so stavebným dozorom investora - počas realizácie stavby (odo dňa odovzdania staveniska zhotoviteľovi do doby vydania právoplatného kolaudačného rozhodnutia). V rámci autorského dohľadu budú vykonané ďalšie činnosti, ako napr.: spolupráca pri príprave výberu zhotoviteľa diela (tvorba súťažných podkladov, vysvetľovanie predmetu obstarávania a iné).

## Investičné zadanie

### A. Sprievodná správa

#### 1. Identifikačné údaje

##### 1.1 Stavba

Názov stavby:	Náhrada nadzemných vedení v úseku Čierne nad Topľou - Vranov nad Topľou a Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec
Miesto stavby:	traťový úsek Čierne nad Topľou - Vranov nad Topľou a Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec
Okres:	Vranov nad Topľou
Kraj:	Prešovský
Katastrálne územie :	Líniová stavba
Odvetvie :	Oznamovacia a zabezpečovacia technika
Charakter stavby:	Rekonštrukcia

##### 1.2 Stavebník

Názov stavebníka:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava Klemensova č. 8, 813 61 Bratislava
Nadriadený orgán:	Ministerstvo dopravy, výstavby SR, Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava

##### 1.3 Termíny

Termín predloženia zadania stavby:	07.2018
Termín predloženia PD:	v zmysle požiadavky
Termín zabezpečenia IČ a SP:	v zmysle požiadavky

Spracovateľ PD odovzdá PD v stupni DSPRS na schválenie na ŽSR a ďalšie činnosti spojené s MPV, IČ potrebnou k vydaniu SP bude spracovateľ PD realizovať až na základe pokynu ŽSR.

##### 1.4 Projektant

Generálny projektant:	Na základe výsledkov VO
Zodpovedný projektant stavby:	Na základe výsledkov VO
Stupeň PD:	Dokumentácia pre stavebné povolenie v podrobnostiach pre realizáciu stavby – <b>DSPRS</b>

##### 1.5 Správca objektu

Správca:	ŽSR Oblastné riaditeľstvo Košice – Sekcia oznamovacej a zabezpečovacej techniky Košice
----------	--

#### 2. Prehľad použitých podkladov

Jestvujúca dokumentácia ŽST Vranov nad Topľou, ŽST Čierne nad Topľou a ŽST Nižný Hrabovec.

#### 3. Zdôvodnenie stavby a jej cieľov

Cieľom stavby je nahradenie morálne aj fyzicky opotrebovaného nadzemného vedenia, ktoré je v súčasnosti v havarijnom stave. Ako náhrada za nadzemné vedenie bude uložený nový zemný metalický kábel potrebnej dimenzie tak, aby bolo možné všetky okruhy prevádzkované nadzemným vedením, resp. káblom na päte koľajníc po ukončení stavby prevádzkovať v novom káblovom vedení. Zároveň bude do zeme uložený jeden optický kábel a jedna rezervná HDPE rúra.

Nové metalické a optické prepojenie umožní spoľahlivo prevádzkovať zabezpečovacie, oznamovacie a v prípade potreby aj dátové okruhy. Investícia bola zaradená ako podporná investícia potrebná k realizácii investičného zadania stavby cielených investícií ŽST Vranov nad Topľou – Staničné zabezpečovacie zariadenie.

#### 4. Súvisiace stavby

- Cielené investície, ŽST Čierne nad Topľou, staničné zabezpečovacie zariadenie - stavba bude realizovaná súčasne so stavbou Cielené investície, ŽST Vranov nad Topľou, staničné zabezpečovacie zariadenie
  
- Cielené investície, ŽST Nižný Hrabovec, staničné zabezpečovacie zariadenie - stavba bude realizovaná súčasne so stavbou Cielené investície, ŽST Vranov nad Topľou, staničné zabezpečovacie zariadenie

#### 5. Členenie stavby

Prevádzkové súbory: PS 01 Čierne nad Topľou - Vranov nad Topľou

PS 02 Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec

Stavebné objekty: - nevyžaduje

## **B. Súhrnné riešenie stavby**

### 1. Technicko-ekonomické hodnotenie

#### 1.1. Východiskový a cieľový stav vrátane širších súvislostí stavby

Jestvujúce nadzemné vedenie je morálne aj fyzicky opotrebované a v súčasnosti je v havarijnom stave (narušená stabilita stĺpov, skorodované prvky vedenia). Cieľom stavby je nahradenie morálne aj fyzicky opotrebovaného nadzemného vedenia novým zemným metalickým a optickým káblom so zriadením potrebných výpichov podľa požiadaviek správcov. Zároveň bude do výkopu uložená jedna rezervná HDPE rúra.

#### 1.2. Hodnotenie technicko-ekonomickej úrovne stavby

Ekonomická výhodnosť rekonštrukcie náhrady nadzemného vedenia novým zemným metalickým a optickým káblom sa prejaví v odstránení jeho havarijného stavu a spoľahlivej prevádzke zabezpečovacích, oznamovacích i dátových okruhov. Realizáciou stavby sa výrazne prispieje k zvýšeniu bezpečnosti a plynulosti železničnej dopravy.

#### 1.3. Analýza rizík a neistôt

Z technického hľadiska stavba nepredstavuje a neprináša so sebou žiadne riziká a neistoty. Navrhované riešenie odstráni riziko problematickej prevádzky jestvujúceho nadzemného vedenia a tým zvýši bezpečnosť železničnej prevádzky. Pri realizácii sa musí dbať na dodržiavanie schválených technologických postupov, výlukových časov, predpisov, noriem a zákonov súvisiacich so zadávanou činnosťou. Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať dodržiavaniu bezpečnostných predpisov a ochrane inžinierskych sietí.

### 2. Súhrnná technická správa.

#### 2.1 Základné údaje o stavbe

##### 2.1.1 Charakter stavby

Navrhovaná stavba je charakteru náhrady jestvujúceho nadzemného vedenia novým zemným metalickým a optickým káblom.

##### 2.1.2 Stručný opis stavby z hľadiska účelu a funkcie.

Účelom stavby je zvýšenie bezpečnosti a plynulosti železničnej dopravy.. Náhrada nadzemného vedenia novým zemným metalickým a optickým káblom sa prejaví v spoľahlivej prevádzke zabezpečovacích, oznamovacích i dátových okruhov.

2.1.3 Charakteristika územia, začlenenie stavby do územia, dotknuté ochranné pásma  
Stavba sa bude vykonávať na dráhe v jej ochrannom pásme. V zmysle zákona č. 513/2009 Zb. je ochranné pásmo pre železničnú dráhu 60 metrov od osi krajnej koľaje, najmenej však 30 metrov od vonkajšej hranice obvodu dráhy. V prípade súbehu, alebo križovania s inými inžinierskymi sieťami je potrebné rešpektovať ochranné pásma, v zmysle platnej legislatívy a STN.

2.1.4 Vplyv stavby na životné prostredie  
Navrhované technické riešenie stavby nesmie mať negatívny vplyv na životné prostredie. Samotná prevádzka realizovanej stavby nesmie mať negatívny vplyv na životné prostredie.

V prípade, ak v rámci stavby vznikne akýkoľvek odpad, musí s týmto odpadom zhotoviteľ nakladať v súlade s platnou legislatívou.

Projektant navrhne výkopy káblových rýh vedené v súlade s predpisom ŽSR TS4 mimo odvodňovacích zariadení, mimo svahov, násypov a zárezov. Vykopanou zeminou z káblových rýh nebude znečisťované koľajové lôžko.

Bilancia odpadov stavby musí byť súčasťou projektovej dokumentácie. Počas výstavby bude potrebné dodržať všetky:

- bezpečnostné a technologické predpisy a normy tak, aby nedošlo k výraznému zhoršeniu životného prostredia,
- predpisy o ochrane životného prostredia, aby nemohlo dôjsť k zamoreniu povrchových a podzemných vôd a pôdy únikom ropných látok zo stavebných strojov a mechanizmov.

## 2.2 Územie výstavby a technická koncepcia stavby

Stavba sa nachádza v Prešovskom kraji v okrese Vranou nad Topľou na trati Strážske – Prešov. V prípade, že projektant stavby navrhne technické riešenie, ktoré si bude vyžadovať zásah do pozemkov, ktoré nie sú vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe ŽSR ich MPV zabezpečí zhotoviteľ projektovej dokumentácie. Stavba bude realizovaná na pozemkoch ŽSR po prípadnom potrebnom MPV podľa platných prevádzkových a technických predpisov a noriem. Zhotoviteľ PD musí rešpektovať vyjadrenia a požiadavky jednotlivých správcov inžinierskych sietí a zariadení.

## 3. Popis stavebných objektov a prevádzkových súborov

### 3.1. PS 01 Čierne nad Topľou - Vranov nad Topľou

#### 3.1.1 Jestvujúci stav

Jestvujúce nadzemné vedenie je morálne aj fyzicky opotrebované a v súčasnosti je v havarijnom stave – narušená stabilita stĺpov, skorodované prvky vedenia.

Na jestvujúcej trase nadzemného vedenia v traťových úsekoch Čierne nad Topľou - Vranov nad Topľou sú prevádzkované oznamovacie a zabezpečovacie okruhy. Jestvujúce vedenia nie sú schopné ďalšej rekonštrukcie.

V súčasnej dobe nie je v žst. Čierne nad Topľou zriadený EOV, preto nebol potrebný prenos signálov z EOV. NZE je, ale bez prenosu signálov.



## Oznamovacie a zabezpečovacie okruhy v úseku Čierne nad Topľou - Vranov nad Topľou dotknuté náhradou:

- **Osvetlenie návestidlá „L“ Čierne n/T**- Čierne n/T St.č.1(28,721km) - Návestidlo "L" (28,413km) 2x izolované vodiče hacetal po nadzemnom vedení
- **Osvetlenie návestidlá „S“ a „Se1“ Čierne n/T**- Čierne n/T St.č.2 (29,458km) -Návest."S" a Se1(29,793km) -2x izolované vodiče hacetal po nadzemnom vedení
- **Osvetlenie predzvesti „PrL“ Čierne n/T** - Čierne n/T St.č.1(28,721km)-Predzvest' "PrL" (27,773km) - závesným káblom po trase nadzemného vedenia
- **Osvetlenie predzvesti „PrS“ Čierne n/T** - Čierne n/T St.č.2 (29,458km) - Predzvest' "PrS"(30,493km) - závesným káblom po trase nadzemného vedenia

### 3.1.2.Navrhovaný stav

Stavba rieši náhradu nadzemného vedenia uložením nového zemného metalického a optického kábla vrátane jednej rezervnej HDPE rúry v traťovom úseku Čierne nad Topľou - Vranov nad Topľou tak, aby do týchto nových káblov boli presmerované všetky v súčasnosti prevádzkované oznamovacie a zabezpečovacie okruhy a zároveň boli vytvorené technické podmienky pre možnosť výstavby traťového zabezpečovacieho zariadenia v úseku Vranov nad Topľou – Čierne nad Topľou. Zriadia sa potrebné výpichy v miestach existujúcich oznamovacích a zabezpečovacích okruhov (viď jestvujúci stav), prípadne v ďalších miestach podľa potreby jednotlivých zložiek pre potreby ŽI. Káblové trasy budú vedené v súlade s predpismi ŽSR a v zmysle platných noriem, vrátane úsekov na mostných konštrukciách a priepustoch. Nové metalické a optické káble budú ukončené v káblovej skrini a v podzemnej káblovej komore (napr. romold) v ŽST Vranov nad Topľou v úrovni predzvesti vchodového návestidla S a v ŽST Čierne nad Topľou v úrovni predzvesti vchodového návestidla L. V úseku od predzvesti vchodového návestidla S ŽST Vranov nad Topľou projektant navrhne pokračovanie metalických a optických vedení rovnakej dimenzie ako v medzistaničnom úseku s ukončením metalických a optických káblov (+ rezervná rúra HdPe) v miestnosti umiestenia existujúcich zariadení OZT. Tento úsek bude spracovaný v samostatnom PS 01.3. Súčasťou tohto PS musia byť aj samostatné rozpočty a výkazy výmer, výkresová časť, technická správa a pod. PS 01.3 musí riešiť napojenie novobudovaného metalického kábla na existujúce zabezpečovacie a oznamovacie zariadenia.

V úseku od predzvesti vchodového návestidla L ŽST Čierne nad Topľou projektant navrhne pokračovanie metalických a optických vedení rovnakej dimenzie ako v medzistaničnom úseku s ukončením metalických a optických káblov (+ rezervná rúra HdPe) v miestnosti umiestenia existujúcich zariadení OZT. Tento úsek bude spracovaný v samostatnom PS 01.1. Súčasťou tohto PS musia byť aj samostatné rozpočty a výkazy výmer, výkresová časť, technická správa a pod. PS 01.1 musí riešiť napojenie novobudovaného metalického kábla na existujúce zabezpečovacie a oznamovacie zariadenia.

V úsekoch od vchodových návestidiel po predzvesti je potrebné uložiť navyše nový metalický zabezpečovací kábel pre svetelné predzvesti.

Pri navrhovaní trás pokládky vedení požadujeme dodržať ustanovenia uvedené v :

- Predpise ŽSR TS 4 Železničný spodok, úč.2018
- STN 375711 Križovanie káblov so železničnými dráhami, 1998

Uloženie káblov musí spĺňať podmienky TNŽ 34 2609. V prípade križovania umelých stavieb (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné ukončiť HDPE rúry v podzemných vodotesných káblových objektoch. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu Z10 Križovanie metalických káblových trás cez umelé stavby (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné vykonať v oceľovom žľabe s antikoróznou úpravou (pozinkovaním) s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu Z10 Križovanie káblových trás cez komunikácie (chodníky) je

potrebné vyprojektovať v korugovaných rúrach príslušnej dimenzie v každom mieste križovania musí byť uložená jedna rezervná chránička s priemerom najväčšej chráničky použitej v danom križovaní. Jednotlivé prechody popod železničnú trať, komunikácie, vodné toky musia byť realizované riadenými pretlakmi.

V súvislosti s cieľovými investíciami je potrebné v žst. Čierne nad Topľou vybudovať EOv a vymeniť jestvujúci starý NZE za nový a počítať s optickým prenosom signálov z EOv k správcovi OE Vranov n/T a z NZE prenos signálov (chod, porucha, stav paliva) na RSE Košice.

## PS 02 Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec

### 3.1.3. Jestvujúci stav

Jestvujúce nadzemné vedenie je morálne aj fyzicky opotrebované a v súčasnosti je v havarijnom stave – narušená stabilita stĺpov, skorodované prvky vedenia.

Na jestvujúcej trase nadzemného vedenia v traťových úsekoch Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec sú prevádzkované oznamovacie a zabezpečovacie okruhy v súčasnosti vedené vzduchom resp. aj káblom na päte koľajnice. Jestvujúce vedenia nie sú schopné ďalšej rekonštrukcie.

V súčasnej dobe nie je v žst. Nižný Hrabovec zriadený EOv ani NZE, preto nebol potrebný prenos signálov z EOv a NZE.

#### **Oznamovacie a zabezpečovacie okruhy v stanici a v úseku Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec dotknuté náhradou:**

- **VP - okruh – od N. Hrabovec DK smer Vranov n/T (7,358km) - N. Hrabovec (TJA koľ. skr. 8,072km) - závesným káblom po trase nadzemného vedenia od N. Hrabovec (TJA koľ. skr. 8,072km) - N. Hrabovec (VTO vonkajší telefónny objekt pri návestidle " S" 8,280km) - káblom na päte koľajnici**
- **Osvetlenie návestidla „S“ – od N. Hrabovec St.2 (7,882km) - Vchodové návestidlo "S" (8,269km) 3x izolované vodiče hacetál po nadzemnom vedení**

### 3.1.4 Navrhovaný stav

Stavba rieši náhradu nadzemného vedenia uložením nového zemného metalického a optického kábla vrátane jednej rezervnej HDPE rúry v traťovom úseku Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec tak, aby do týchto nových káblov boli presmerované všetky v súčasnosti prevádzkované oznamovacie a zabezpečovacie okruhy a zároveň boli vytvorené technické podmienky pre možnosť výstavby nového traťového zabezpečovacieho zariadenia v úseku Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec a staničného zab. zar. v ŽST Nižný Hrabovec. Zriadi sa potrebné výpichy v miestach existujúcich oznamovacích a zabezpečovacích okruhov (viď jestvujúci stav), prípadne v ďalších miestach podľa potreby jednotlivých zložiek pre potreby ŽI. Káblové trasy budú vedené v súlade s predpismi ŽSR a v zmysle platných noriem, vrátane úsekov na mostných konštrukciách a priepustoch. Nové metalické a optické káble budú ukončené v káblovej skrini a v podzemnej káblovej komore (napr. romold) v ŽST Nižný Hrabovec úrovni predzvesti vchodového návestidla S a v ŽST Vranov nad Topľou v úrovni predzvesti vchodového návestidla L . V úseku od predzvesti vchodového návestidla L ŽST Vranov nad Topľou projektant navrhne pokračovanie metalických a optických vedení rovnakej dimenzie ako v medzistaničnom úseku s ukončením metalických a optických káblov (+ rezervná rúra HdPe) v miestnosti umiestnenia existujúcich zariadení OZT. Tento úsek bude spracovaný v samostatnom PS 02.3. Súčasťou tohto PS musia byť aj samostatné rozpočty a výkazy výmer, výkresová časť, technická správa a pod. PS 02.3 musí riešiť napojenie novobudovaného metalického kábla na existujúce zabezpečovacie a oznamovacie zariadenia.

V úseku od predzvesti vchodového návěstidla S ŽST Nižný Hrabovec projektant navrhne pokračovanie metalických a optických vedení rovnakej dimenzie ako v medzistaničnom úseku s ukončením metalických a optických káblov (+ rezervná rúra HdPe) v miestnosti umiestenia existujúcich zariadení OZT. Tento úsek bude spracovaný v samostatnom PS 02.2. Súčasťou tohto PS musia byť aj samostatné rozpočty a výkazy výmer, výkresová časť, technická správa a pod. PS 02.2 musí riešiť napojenie novobudovaného metalického kábla na existujúce zabezpečovacie a oznamovacie zariadenia.

V úseku od vchodových návěstidiel po predzvešť je potrebné uložiť navyše nový metalický zabezpečovací kábel pre svetelné predzvesti.

Pri navrhovaní trás pokládky vedení požadujeme dodržať ustanovenia uvedené v :

- Predpise ŽSR TS 4 Železničný spodok, úč.2018
- STN 375711 Križovanie káblov so železničnými dráhami, 1998

Uloženie káblov musí spĺňať podmienky TNŽ 34 2609, káblové trasy v dopravniciach musia byť uložené v pochôdznych betónových žľabovaných trasách s 1/3 rezervou pre budúce využitie. V prípade križovania umelých stavieb (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné ukončiť HDPE rúry v podzemných vodotesných káblových objektoch. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu Z10 Križovanie metalických káblových trás cez umelé stavby (ako sú napr. mosty, priepusty a pod.) je potrebné vykonať v ocelovom žľabe s antikorošnou úpravou (pozinkovaním) s 1/3 rezervou pre budúce využitie. Uloženie sa vykoná tak, aby bol zachovaný voľný pracovný priestor pre stavebné stroje v zmysle predpisu Z10 Križovanie káblových trás cez komunikácie (chodníky) je potrebné vyprojektovať v korugovaných rúrach príslušnej dimenzie v každom mieste križovania musí byť uložená jedna rezervná chránička s priemerom najväčšej chráničky použitej v danom križovaní. Jednotlivé prechody popod železničnú trať, komunikácie, vodné toky musia byť realizované riadenými pretlakmi.

V súvislosti s cieľovými investíciami je potrebné v žst. Nižný Hrabovec vybudovať EOV a NZE a počítať s optickým prenosom signálov z EOV k správcovi OE Vranov n/T a z NZE prenos signálov (chod, porucha, stav paliva) na RSE Košice.

#### 4. Všeobecné informácie k stavbe

Projektant v rámci spracovania PD bude vykonávať zakreslenie všetkých prvkov (objektov, sietí, a pod) do JŽM, situácií, polohopisných výkresov a podobne, ktoré bude vo vektorovom (editovateľnom) tvare v systéme JTSK BpV. Zabezpečenie podkladov je na strane zhotoviteľa (geodetické zameranie, prípadne zakúpenie podkladov na SŽG ŽSR).

Projektová dokumentácia musí mimo iného obsahovať aj plán bezpečnosti a ochrany zdravia, plán organizácie výstavby, v ktorom bude uvedené, akým spôsobom budú zabezpečované potrebné výluky a toto musí byť prerokované s O410 GR ŽSR a ÚRD OR.

PD musí obsahovať časť demontáž nahradených nadzemných vedení.

Pri odovzdaní PD požadujeme dokumentáciu v digitálnej, editovateľnej a neuzamknutej podobe (Autocad, Microstation), ako aj v tlačenej podobe:

- 6 súprav v tlačenej papierovej podobe
- 1 x cd v elektronickej editovateľnej a neuzamknutej forme (dwg/dxf)
- 1 x cd v elektronickej formáte pdf.

Spracovateľ PD dodá do súprav č.1 a 2 položkové rozpočty samostatne pre každý PS (prípadne SO) a súhrny rozpočet stavby. PD potrebnú pre IČ si zhotoviteľ zabezpečí sám. PD musí obsahovať rozhrania medzi jednotlivými správcami ŽSR ako aj cudzími správcami. PD musí definovať rozhrania medzi UTZ/VTZ. Projektová organizácia zvolá vstupnú poradu, priebežné porady podľa potreby, konferenčné a záverečné prerokovanie stavby, na ktoré pozve zástupcov ŽSR a dotknutých mimo železničných organizácií.

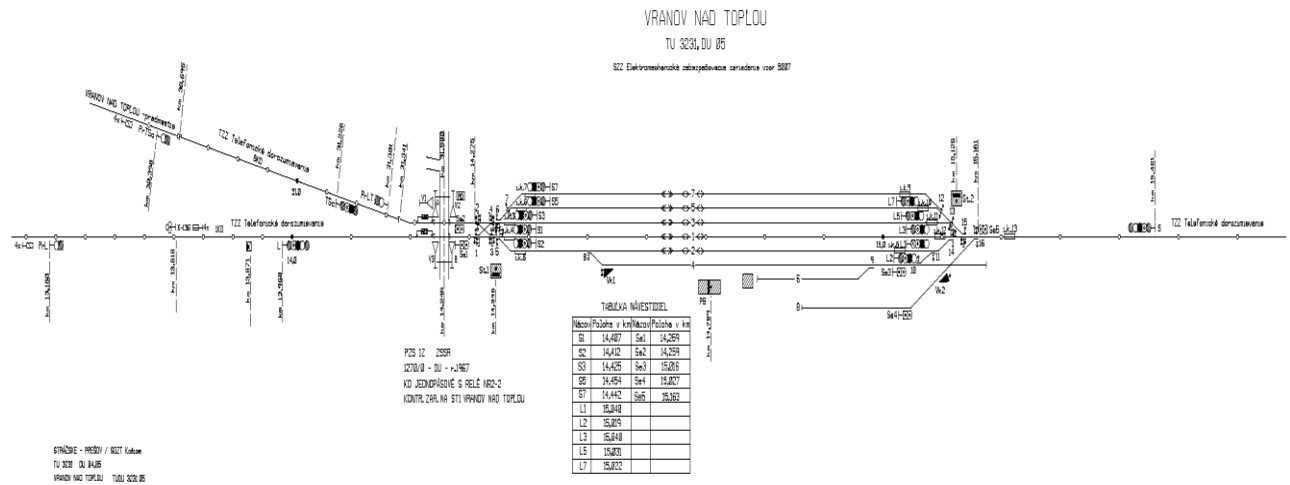
5. Postup výstavby

- a) vypracovanie projektovej dokumentácie podľa požiadaviek
- b) Inžinierska činnosť
- c) Vydanie stavebného povolenia
- d) Autorský dozor

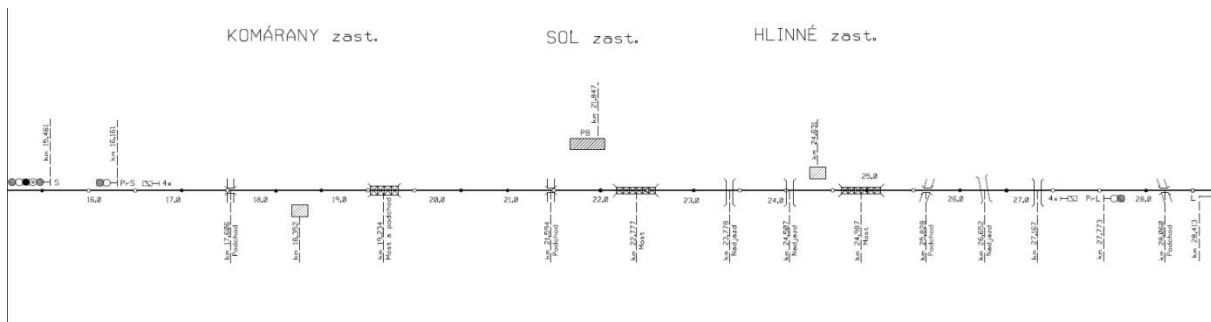
**C. Doklady**

**D. Výkresová časť**

1. Situačná schéma ŽST Vranov nad Topľou
2. Zjednodušená situačná schéma Vranov nad Topľou – Čierne nad Topľou
3. Situačná schéma ŽST Čierne nad Topľou (Vranovské zhlavie)
4. Zjednodušená situačná schéma Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec
5. Situačná schéma ŽST Nižný Hrabovec (Vranovské zhlavie)
6. Schematické znázornenie nadzemného vedenia Nižný Hrabovec – Čierne nad Topľou



Obr.1



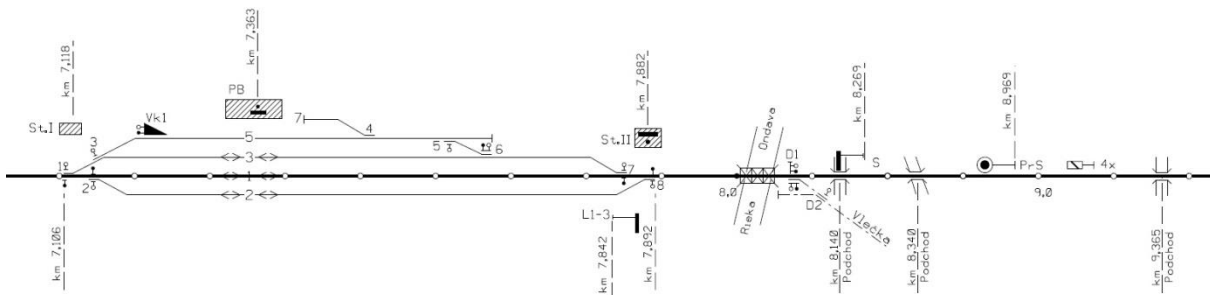
Obr.2



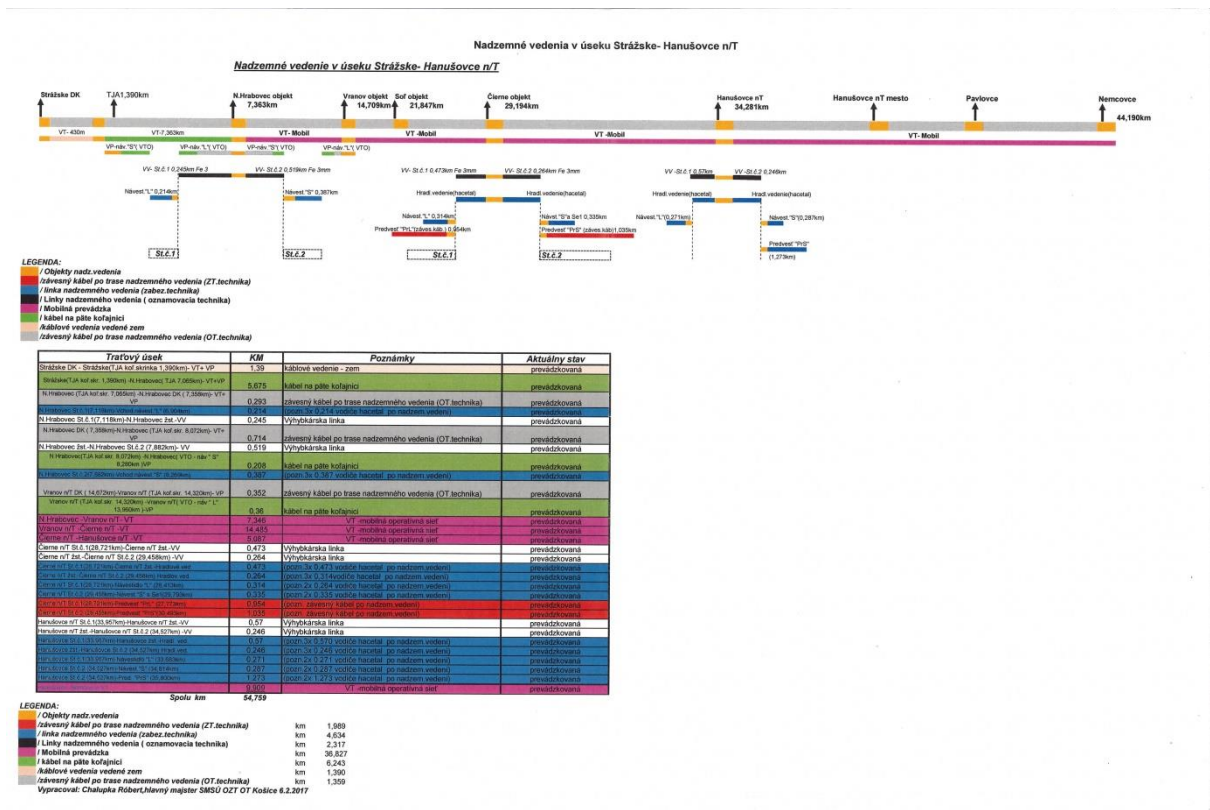
# NIŽNÝ HRABOVEC

SZZ Mechanické zabezpečovacie zariadenie

# HENCOVCE zast.



Obr.5



Obr.6



**Príloha č. 2 – Ocenenie jednotlivých častí diela**

<b>P. č.</b>	<b>Názov položky</b>	<b>Cena bez DPH v €</b>
1.	Vypracovanie projektovej dokumentácie pre stavebné povolenie v rozsahu realizácie stavby (DSPRS)	12 549,00
2.	Geodetické zameranie	6 600,00
3.	Inžinierska činnosť (IČ)	5 456,00
4.	Predĺženie platnosti stavebného povolenia / zabezpečenie platného ohlásenia drobnej stavby	2 500,00
5.	MPV – Majetkoprávne vysporiadanie ku kolaudácii (10 vlastníkov) – v prípade potreby	2 350,00
6.	Autorský dohľad	3 273,00
<b>Cena spolu:</b>		<b>32 728,00</b>

Zhotoviteľ bude ponúkať komplexné služby na báze „komplexnej zodpovednosti“ tak, aby celková cena predmetu zákazky pokryla všetky jeho záväzky (v zmysle súťažných podmienok), ktoré mu vzniknú pri vykonávaní diela.

### **Príloha č. 3**

## **PÍDOMNÁ DOHODA o zaistení bezpečnosti a ochrane zdravia osôb pri práci v priestoroch Železníc Slovenskej republiky – neuplatňuje sa**

v zmysle zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. v znení neskorších právnych úprav a predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi

### **Objednávateľ (stavebník):**

Železnice Slovenskej republiky  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
(ďalej ako Objednávateľ)

### **Zhotoviteľ:**

.....  
.....

### **1. Predmet Písomnej dohody**

je zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov iných zamestnávateľov v priestore Železníc Slovenskej republiky pri poskytovaní služieb a/alebo stavebných prác: „“ podľa Zmluvy č. .... zo dňa ..... v zmysle predpisu ŽSR Z 2 „Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR“, čl. 452, medzi Objednávateľom v zastúpení:

### **a Zhotoviteľom:**

Táto dohoda musí byť súčasťou uzavretej zmluvy, ak podmienky BOZP nie sú riešené priamo v zmluve.

### **2. Predpisy platné pre Zhotoviteľa**

Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby všetky práce týkajúce sa železničnej trate a priestorov ŽSR počas prevádzky boli vykonávané v súlade s platnými právnymi predpismi SR a EÚ, ako aj v súlade s platnými predpismi ŽSR.

Objednávateľ požaduje, aby pri plnení predmetu zmluvy boli Zhotoviteľom a jeho subdodávateľmi dodržiavané:

- právne predpisy ES a SR,
- vyhlášky UIC,
- technické normy železníc,
- technické špecifikácie interoperability,
- platné predpisy ŽSR,
- slovenské technické normy (STN resp. STN EN)

a osobitne uvedené právne predpisy, ostatné predpisy a interné predpisy ŽSR na zaistenie BOZP, ktoré sa musia dodržiavať pri plnení predmetu zmluvy:

- Zákon NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- Zákon NR SR č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce,
- Zákon NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
- Zákon NR SR č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko,
- NV SR č. 395/2006 Z. z. o minimálnych požiadavkách na poskytovanie a používanie osobných ochranných pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov,
- NV SR č. 391/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na pracovisko,
- NV SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci,

- NV SR č. 281/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri ručnej manipulácii s bremenami,
- Vyhláška MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností,
- Vyhláška č. 59/1982 Zb., ktorou sa určujú základné požiadavky na zaistenie bezpečnosti práce a technických zariadení v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška č. 208/1991 Zb. o bezpečnosti práce a technických zariadení pri prevádzke, údržbe a opravách vozidiel,
- Vyhláška MDPT SR č. 205/2010 Z. z. o určených technických zariadeniach,
- Zákon NR SR č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov,
- Vyhláška MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
- predpis ŽSR Z 2 Bezpečnosť zamestnancov v podmienkach ŽSR,
- predpis ŽSR Op 16/41 Smernice o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci na železničných oznamovacích vedeniach, ktoré sú v oblasti nebezpečných vplyvov silových vedení,
- predpis ŽSR Z 1 Pravidlá železničnej prevádzky,
- predpis ŽSR SR 1004 (D) Výluková činnosť Železníc Slovenskej republiky,
- predpis ŽSR Z 3 Odborná spôsobilosť na ŽSR,
- predpis ŽSR Z 9 Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR,
- predpis ŽSR Z 17 Nehody a mimoriadne udalosti.

### 3. Povinnosti Zhotoviteľa

#### 3.1. Odborná, zdravotná a psychologická spôsobilosť

- a. Zhotoviteľ musí mať príslušné oprávnenia k realizácii stavebných a montážnych prác ako predmet svojej činnosti alebo podnikania. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť, aby vybrané činnosti vo výstavbe boli vykonávané osobami, ktoré majú na túto činnosť platné oprávnenie. Zhotoviteľ musí mať aj všetky ostatné oprávnenia vyžadované pre výkon činnosti spojených s realizovaním prác obecné záväznými predpismi, internými predpismi ŽSR (Objednávateľa).
- b. Spôsobilosť zamestnancov Zhotoviteľa musí vyhovovať ustanoveniam časti 1, kapitola IX. „Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci“ (ďalej len „BOZP“), Všeobecných technických požiadaviek kvality stavieb (VTPKS) a predpisu ŽSR Z 3.
- c. Vykonávať pracovné činnosti, ktoré sú dôležité z hľadiska bezpečnosti prevádzkovania dráhy a dopravy na dráhe, môžu len zamestnanci, ktorí spĺňajú predpoklady na odbornú spôsobilosť, zdravotnú a psychickú spôsobilosť v zmysle Zákona NR SR č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, platných právnych predpisov SR a interných predpisov ŽSR.
- d. Každý zamestnanec, ešte pred tým než má prvýkrát vstúpiť do obvodu železničnej dráhy alebo do ochranného pásma železničnej dráhy v správe ŽSR, musí byť preukázateľne poučený a overený z predpisov o BOZP v stanovenom rozsahu podľa predpisu ŽSR Z 3 a predpisu ŽSR Z 2 v príslušnom poverenom vzdelávacom zariadení ŽSR.
- e. Za požadovanú odbornú, zdravotnú a psychickú spôsobilosť zamestnancov zodpovedá Zhotoviteľ.

#### 3.2. Povinnosť Zhotoviteľa za zaistenie BOZP

##### Zhotoviteľ je povinný:

- a. dodržiavať právne a ostatné predpisy na zaistenie BOZP, interné predpisy, smernice, určené technologické a pracovné postupy súvisiace s vykonávaním pracovnej činnosti,
- b. požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov Zhotoviteľa, ktorí budú vykonávať činnosti v obvode dráhy v správe ŽSR v súlade s predpisom ŽSR Z 9 „Povoľovanie vstupu do obvodu dráhy v správe ŽSR“,
- c. požiadať písomne Objednávateľa o povolenie vjazdu cestných vozidiel s uvedením typu, štátnej poznávacej značky vozidla a účelu vjazdu cestného vozidla (napr. dovoz materiálu, organizačná a kontrolná činnosť a pod.),
- d. poskytnúť určenému koordinátorovi výlukových prác a koordinátorovi bezpečnosti na stavenisku súčinnosť po celú dobu realizácie prác,
- e. zabezpečiť, aby plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „plán BOZP“) zodpovedal skutočnosti,
- f. dodržiavať po celú dobu realizácie prác „Plán BOZP“ a vyžadovať jeho plnenie aj od všetkých svojich subdodávateľov a iných osôb, ktoré s jeho vedomím vstupujú na stavenisko,

- g. zohľadňovať usmernenia a odstraňovať nedostatky zistené koordinátorom bezpečnosti,
- h. používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia elektrickej energie a ostatné napojenia na inžinierske siete určené Objednávateľom pred samotným zahájením prác,
- i. zabezpečiť na základe hodnotenia rizík pre svojich zamestnancov ako aj zamestnancov svojich subdodávateľov potrebné OOPP v zmysle Zákona č. 124/2006 Z. z., NV SR č. 395/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2. Zároveň dodržiavať používanie OOPP a vykonávať za týmto účelom sústavnú kontrolu ich predpísaného používania,
- j. umožniť Objednávateľovi vykonať zápis do Stavebného denníka o zistených nedostatkoch počas vykonávania zmluvných činností,
- k. zdržiavať sa iba na určenom pracovisku a pohybovať sa len v určených priestoroch,
- l. dodržiavať zásady bezpečného správania sa na pracovisku a udržiavať tam poriadok a čistotu,
- m. postarať sa o bezpečnosť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa v priestoroch ŽSR pred ohrozením a nebezpečenstvom vyplývajúcim z jeho vlastnej činnosti ale aj zo železničnej prevádzky,
- n. postarať sa o bezpečnosť cestujúcej verejnosti ako aj za bezpečnosť ďalších osôb, ktoré môže svojou činnosťou ohroziť, vhodným spôsobom zabezpečiť ochranu a vytvoriť bezpečné podmienky pre pohyb cestujúcej verejnosti, zamestnancov ŽSR, polície a železničných podnikov s vyznačením bezpečných trás pohybu v miestach dotknutých stavebnými úpravami,
- o. postarať sa o prístupové cesty na stavenisko a vnútrostaveniskové komunikácie potrebné počas realizácie prác, o ich zriadenie, udržiavanie a zrušenie,
- p. používať správcom určené prístupové komunikácie,
- q. vytvárať bezpečnostné podmienky v odovzdaných priestoroch a na pracoviskách Zhotoviteľa nachádzajúcich sa v priestoroch ŽSR,
- r. v prípade potreby poskytnúť prvú pomoc svojim zamestnancom,
- s. zabezpečiť preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach pre svojich zamestnancov (pozn. na poučenie o miestnych pomeroch sa vzťahuje ustanovenie bodu č. 4.2). Zhotoviteľ požiadá písomne objednávateľa o poučenie jedného zástupcu Zhotoviteľa o miestnych podmienkach a tento následne zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľa,
- t. preukázateľné poučenie o traťových a miestnych podmienkach pre posun a rušňovodičov musí byť vykonané v zmysle predpisu ŽSR Z 1, čl. 13.

### 3.3. Koordinácia činností Zhotoviteľa s koordinátorom bezpečnosti a železničnou dopravou

#### Zhotoviteľ sa zaväzuje:

- a) k súčinnosti s koordinátorom bezpečnosti objednávateľa t. j. bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „koordinátor bezpečnosti“), a to po celú dobu realizácie Diela, vrátane jeho subdodávateľov,
- b) zabezpečiť zamestnanca, ktorý bude poverený riadením sledu posunujúcich dielov alebo pracovných vlakov. Tento zamestnanec musí mať kvalifikáciu zamestnanca oprávneného riadiť posun na ŽSR.

#### Vedúci prác Zhotoviteľa je povinný :

- a) vykonávať koordináciu BOZP vo vzťahu k železničnej doprave, ktorú podľa druhu vykonávanej činnosti zabezpečuje v zmysle predpisu ŽSR Z 2. Pri výkone prevádzkovej činnosti vyžadovať, dohliadať a kontrolovať zabezpečenie pracovného miesta v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) informovať sa na dopravnú situáciu (t. j. jazdu koľajových vozidiel po prevádzkovej koľaji k pracovnému miestu, resp. pracovným miestam) u dopravného zamestnanca,
- c) zabezpečiť komunikáciu s dopravným zamestnancom,
- d) organizovať a riadiť práce vo výluke. Musí mať platnú príslušnú odbornú skúšku podľa interných predpisov ŽSR,
- e) zabezpečiť predpísanú kvalitu zmluvne dohodnutých prác a zodpovedá za včasné ukončenie prác, za bezpečnú prevádzku na vylúčenej koľaji, zodpovedá za riadenie pracovných vlakov,
- f) podľa charakteru vykonávanej práce, použitých traťových strojov a ostatnej mechanizácie a vzdialenosti pracovného miesta od prevádzkovej koľaje povinný požadovať od zodpovedného zástupcu objednávateľa výluky zníženie rýchlosti vlakov po prevádzkovej koľaji, uvedené je potrebné vykonať z hľadiska požiadaviek na zaistenie BOZP ako aj v súlade s príslušnými internými predpismi.

### 3.4. Vymedzenie a príprava staveniska (zaistenie BOZP v prevádzkovom priestore ŽSR)

Stavenisko je priestor určený na uskutočnenie stavby či udržiavacích prác, a uskladňovanie stavebných výrobkov, dopravných a iných zariadení potrebných na výstavbu a na umiestnenie zariadenia staveniska. Zahŕňa stavebný pozemok, prípadne v určenom rozsahu aj iné pozemky či ich časti. Musí sa zriadiť, usporiadať a vybaviť prístupovými cestami tak, aby sa stavby mohli riadne a bezpečne uskutočňovať, upravovať, prípadne odstraňovať. Nesmie dochádzať k ohrozovaniu a nadmernému, alebo zbytočnému obťažovaniu okolia stavieb, k znečisťovaniu komunikácií, ovzdušia, vôd, k zamedzovaniu prístupu k príľahlým stavbám alebo pozemkom a k porušovaniu podmienok ochranných pásiem alebo chránených území. Musí byť zriadený a prevádzkovaný tak, aby bola zabezpečená ochrana zdravia ľudí na stavenisku a v jeho okolí, musí mať vybavenie na vykonávanie stavebných prác a pre pobyt osôb zúčastnených na výstavbe.

V prípade, že nie sú inžinierske siete riešené v zmluve o dielo, je potrebné postupovať podľa nižšie uvedených odsekov a) a b).

- a) Objednávateľ (investor) pred začatím prác je povinný písomne odovzdať a Zhotoviteľ prevziať vyznačené inžinierske siete v správe ŽSR a iné prekážky nachádzajúce sa na stavenisku. Objednávateľ zabezpečí vytýčenie trás inžinierskych sietí v správe ŽSR a iných prekážok s hĺbkou uloženia a Zhotoviteľ rešpektuje príslušné ochranné pásma týchto inžinierskych sietí.
- b) V prípade, že v rámci odovzdávky staveniska objednávateľ (investor) neodovzdá vyznačené inžinierske siete externých správcov (SPP, vodárne, energetika, Telekom a pod.), predmetné vytýčenie si zabezpečí Zhotoviteľ.
- c) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávateľia vykonávajúci montážne, opravárenské, stavebné a iné práce sú povinní dohodnúť s objednávatelom prác zabezpečenie a vybavenie pracoviska na bezpečný výkon práce. Práce sa môžu začať až vtedy, keď je pracovisko náležite zabezpečené a vybavené.
- d) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávateľia musia zabezpečiť pred zriadením staveniska, aby technické zariadenia a pomocné konštrukcie vyhovovali platným bezpečnostným a technickým predpisom, najmä (Vyhláška MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z., Vyhláška SÚBP č. 59/1982 Zb.). Stavenisko musí umožňovať bezpečný pohyb účastníkov výstavby.
- e) Zhotoviteľ ako aj jeho subdodávateľia musia zabezpečiť, aby stavenisko, prípadne jeho oddelené pracovisko bolo zabezpečené pred vstupom cudzích osôb a vhodným spôsobom oplotené, alebo sa prijímajú iné bezpečnostné opatrenia v zmysle Vyhlášky MPSVaR SR č. 147/2013 Z. z., ak si to vyžaduje bezpečnosť osôb a ochrana majetku.

#### **3.4.1. Počas prác v blízkosti prevádzkovanej koľaje je Zhotoviteľ povinný:**

- a) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci zamestnancov vzhľadom k železničnej prevádzke,
- b) realizovať analýzu a vyhodnotenie rizík vyplývajúcich z nebezpečenstiev na prevádzkovanej koľaji a navrhnúť zodpovedajúce opatrenia na ich zmiernenie na akceptovateľnú úroveň v zmysle Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. a predpisu ŽSR Z 2,
- c) určiť pri spracovaní „Rozkazu o výluke“ pre konkrétnu akciu len jedno meno vedúceho prác prípadne jeho zástupcu, podobne takto postupovať aj pri týždenných „zmocnenkách“,
- d) zabezpečiť, aby zamestnanci subdodávateľa boli riadení vedúcim prác (resp. vedúcimi pracovných skupín) Zhotoviteľa. V prípade ak vytvoria zamestnanci subdodávateľa vlastnú pracovnú skupinu podliehajú riadeniu vedúceho prác Zhotoviteľa.
- e) zabezpečiť dodržiavanie všetkých podmienok uvedených vo výlukovom rozkaze a dodržiavať pokyny zodpovedného zamestnanca ŽSR,
- f) vykonať všetky organizačné a prevádzkové opatrenia tak, aby bola zaistená bezpečná a nerušená doprava po susedných prevádzkovaných koľajach a to najmä pri prácach mechanizmov, ktoré by mali z nevyhnutných dôvodov zasahovať do ich priechodného prierezu,
- g) na tratiach a v ŽST s trakčným vedením sa nad koľajami nachádza trakčné vedenie (TV) + obchádzacie vedenie, ktoré sú trvale pod napätím (25 kV AC, resp. 3 kV DC). Preto Zhotoviteľ, ako aj jeho subdodávateľia, pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím musia dodržiavať zásady STN 34 3109 (Bezpečnostné predpisy pre činnosť na TV a v jeho blízkosti), hlavne kapitola „V. Práce na železničnom zvršku a spodku“ a kapitola „VI. Činnosť v blízkosti TV“. V prípade, že nie je možné dodržať bezpečnostné vzdialenosti pri prácach v blízkosti TV a obchádzacieho vedenia pod napätím podľa STN 34 3109 kapitola V. a VI. a je nevyhnutné sa priblížiť čímkolvek (mechanizmami, pracovnými pomôckami a pod.) na menšiu vzdialenosť, Zhotoviteľ požiadava formou objednávky v dostatočnom predstihu správcu zariadenia ŽSR (Sekciu EE príslušnej VOJ) o vypnutie a zabezpečenie TV a obchádzacieho vedenia.

#### **3.4.2. Počas prác v blízkosti prevádzkovanej koľaje je vedúci práce povinný:**

- a) zabezpečiť dodržiavanie ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) oboznámiť sa pred zahájením pracovnej činnosti so stavom pracoviska (osobne pracovisko poprezerat') a informovať podriadených zamestnancov o technologickom a pracovnom postupe jednotlivých prác a vyzvať ich na dodržiavanie zásad BOZP,
- c) preukázateľne oboznámiť (zápisom v „Záznamníku BOZP“) podriadených zamestnancov so zistenými mimoriadnosťami a nedostatkami, ako aj s vyskytnutými sa prekážkami na pracovisku, ktoré môžu ohroziť ich bezpečnosť a upozorňovať ich na mimoriadnosti,
- d) určiť zamestnancom bezpečné miesto odpočinku cez pracovnú prestávku, a nepripustiť, aby zamestnanci opúšťali určené pracovisko alebo miesto odpočinku bez povolenia a vždy určiť smer cesty tam aj späť,
- e) upozorniť svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov pokiaľ neboli informovaní o opatreniach na zaistenie BOZP, aby nevstupovali, či už sami alebo s mechanizmami, do prevádzkového priestoru,
- f) zamedziť svojim zamestnancom a zamestnancom subdodávateľov vykonávať akúkoľvek činnosť v blízkosti prevádzkovej koľaje, pokiaľ nie sú vykonané dostatočné preventívne opatrenia pre jej bezpečný výkon,
- g) zabezpečiť, aby každé začatie, druh a spôsob výkonu pracovnej činnosti jeho zamestnancov ako aj zamestnancov prípadného subdodávateľa v prevádzkovom priestore ŽSR bolo (v zmysle predpisu ŽSR Z 2) najprv dohodnuté s príslušným oprávneným zamestnancom ŽSR, zodpovedným za riadenie dopravy na dráhe, v súlade s príslušnými ustanoveniami predpisu ŽSR Z 2,
- h) zabezpečiť, aby zamestnanci nezotrávali v bezprostrednej blízkosti priechodného prierezu koľaje (tesné priestory, kde sú po oboch stranách koľají bočné rampy, budovy, oplotenia, strmé svahy výkopov, priekopy, na mostoch a v tuneloch a pod.), pokiaľ nie sú vykonané dostatočné bezpečnostné opatrenia (napr. vylúčenie pohybu každého koľajového vozidla, výluka koľaje a i.),
- i) informovať svojich zamestnancov a zamestnancov subdodávateľov o prijatých opatreniach na zaistenie ich BOZP,
- j) vykonať opatrenia na zaistenie bezpečnej práce mechanizmov v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- k) určiť dostatočný počet vedúcich pracovísk strojov a kontrolovať ich činnosť,
- l) určiť dostatočný počet vedúcich pracovných skupín a kontrolovať ich činnosť.

### 3.5. Zodpovední zamestnanci Zhotoviteľa

- a) vedúci prác: .....
- b) zodpovedný zamestnanec za zaistenie BOZP: .....
- c) zodpovedný za prípravu staveniska: .....
- d) zodpovedný zamestnanec za koordináciu so železničnou dopravou: .....

Tu uvedení jednotliví zamestnanci Zhotoviteľa môžu byť uvedení len v jednej osobe zodpovedného zamestnanca Zhotoviteľa (napr. za vedúceho prác – jeden zamestnanec, ktorý je zároveň zodpovedný za zaistenie BOZP, za prípravu staveniska a koordináciu so železničnou dopravou).

### 3.6. Dokumentácia

Zhotoviteľ je povinný viesť nasledovnú dokumentáciu k zaisteniu BOZP:

- a) „Hodnotenie rizík s návrhom potrebných opatrení“ (technických, organizačných a OOPP),
- b) „Záznamník(-y) BOZP“ v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- c) „Zoznam zamestnancov Zhotoviteľa a subdodávateľov“,
- d) „Stavebný denník“
- e) Výlukové dokumenty

(pozn.: týmto nie sú dotknuté ostatné povinnosti Zhotoviteľa na vedenie dokumentácie, ktorá je požadovaná inými právnymi predpismi a internými predpismi ŽSR).

### 3.7. Kontrolná činnosť

Zhotoviteľ je povinný:

- a) zabezpečiť, aby vedúci pracovných skupín realizovali okrem kontroly vykonávanej práce, aj kontrolu dodržiavania opatrení v zmysle predpisu ŽSR Z 2,
- b) vykonávať kontrolu dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok v službe a pred jej nástupom,
- c) zabezpečiť kontrolnú činnosť v zmysle § 9 Zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP.

## **4. Povinnosti Objednávateľa**

### **4.1. Vymedzenie a odovzdanie staveniska**

- a) Objednávateľ (investor) musí pred začatím prác písomne odovzdať a Zhotoviteľ prevziať vyznačené inžinierske siete a iné prekážky nachádzajúce sa na stavenisku. Objednávateľ zabezpečí vytýčenie trás inžinierskych sietí a iných prekážok s hĺbkou uloženia a Zhotoviteľ rešpektuje príslušné ochranné pásma týchto inžinierskych sietí.
- b) Na odovzdané stavenisko majú prístup všetci zamestnanci ŽSR, ktorí vykonávajú dopravné činnosti, kontrolu a údržbu na prevádzkovaných zariadeniach v zmysle platných zákonov a predpisov ŽSR, technický dozor správcu železničnej infraštruktúry a kontrolné orgány ŽSR.
- c) Pred začiatkom realizácie prác musí byť objednávatelom odovzdané stavenisko Zhotoviteľovi. Odovzdanie staveniska musí byť vykonané zápisom do stavebného denníka alebo inou vhodnou písomnou formou (pozn.: konkretizovať pri uzatváraní písomnej dohody).

### **4.2. Preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách**

- a) riaditelia VOJ musia na požiadanie Zhotoviteľa zabezpečiť, cestou prednostov železničných staníc a príslušných vedúcich pracovísk vykonávanie predmetného poučovania o miestnych podmienkach (prístupové cesty, možné riziká na pracovisku, traťová rýchlosť, osová vzdialenosť, výška TV, komunikačné možnosti a spojenie s oprávneným dopravným zamestnancom - staničný rozhlas, telefóny, rádiotelefóny a pod.) zamestnancov Zhotoviteľa a to zrozumiteľným a preukázateľným spôsobom.
- b) Objednávateľ prostredníctvom určeného zamestnanca v zmysle bodu 4.2. a) zadokumentuje preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách zápisom v jeho záznamníku BOZP na dotknutom pracovisku s čitateľným a vlastnoručným podpisom zamestnanca poučujúceho a osoby poučenej.
- c) Objednávateľ má povinnosť zadokumentovať preukázateľné poučenie o miestnych podmienkach a rizikách do Výkazu o vzdelávaní zamestnanca poučenej osoby resp. inou vhodnou písomnou formou.

### **4.3. Koordinácia BOZP v zmysle NV SR č. 396/2006 Z. z.**

V zmysle § 3 objednávatel ako stavebník poverí jedného koordinátora dokumentácie alebo viacerých koordinátorov dokumentácie podľa § 5 a jedného koordinátora bezpečnosti alebo viacerých koordinátorov bezpečnosti podľa pre každé stavenisko, na ktorom bude vykonávať práce viac ako jeden zamestnávateľ alebo viac ako jedna fyzická osoba, ktorá je podnikateľom a nie je zamestnávateľom.

### **4.4. Kontrolná činnosť**

Objednávateľ je oprávnený u Zhotoviteľa vykonávať kontrolu:

- a) dodržiavania opatrení v zmysle ustanovení predpisu ŽSR Z 2,
- b) dodržiavania zákazu požívania alkoholických nápojov a omamných a psychotropných látok počas prác v priestoroch ŽSR,
- c) zmluvne dohodnutých podmienok.

## **5. Spolupráca a vzájomná informovanosť na spoločných pracoviskách**

- a) Zamestnávateľia, ktorých zamestnanci plnia úlohy na spoločnom pracovisku, sú povinní navzájom sa informovať najmä o možných ohrozeniach, preventívnych opatreniach a opatreniach na poskytnutie prvej pomoci, na zdlávanie požiarov, na vykonanie záchranných prác a na evakuáciu zamestnancov. Tieto informácie je každý zamestnávateľ povinný poskytnúť svojim zamestnancom a zástupcom zamestnancov pre bezpečnosť.
- b) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je Zhotoviteľ povinný v priestoroch objednávatel'a zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj prostredníctvom koordinátora bezpečnosti dispečerskému aparátu ŽSR.
- c) Pri vzniku pracovného úrazu okrem povinností vyplývajúcich zo „Zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o BOZP v znení neskorších právnych úprav“ je objednávatel' v priestore staveniska povinný zabezpečiť jeho bezodkladné ohlásenie aj Zhotoviteľovi.
- d) Zhotoviteľ aj objednávatel' je povinný vopred podrobne a zrozumiteľne informovať o všetkom čo môže spôsobiť pri výkone jeho činností nebezpečenstvo alebo ohrozenie osôb, resp. škodu na majetku, prevádzkovateľa dráhy, v osobách príslušných zamestnancov ŽSR (v zmysle predpisu ŽSR Z 2 - napr.: vedúci pracoviska, dopravný zamestnanec a pod.), a s ním preukázateľne dohodnúť príslušné podmienky pre bezpečný výkon takej činnosti.



- e) Zhotoviteľ je povinný v rámci kontrolných dní stavby prejednávať plnenia opatrení týkajúcich sa zaistenia BOZP v úzkej spolupráci s koordinátorom bezpečnosti.
- f) Zhotoviteľ je povinný spolupracovať s ostatnými subdodávateľmi ako aj s objednávatelom prác pri príprave a vykonávaní opatrení na zaistenie bezpečnosti a zdravia pri práci.

## 6. Sankcie

Sankcie za nedodržanie podmienok dohody budú uplatňované v zmysle podpísanej zmluvy, príp. podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci.

V ..... dňa .....

V ..... dňa .....

.....

Podpis za Objednávateľa

.....

Podpis za Zhotoviteľa

**Príloha č. 4 – Vzor preberacieho protokolu**



**Železnice Slovenskej republiky**  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

<b>Preberací protokol na plnenie uskutočnené na základe Zmluvy o dielo č. [•]</b> (ďalej len „Preberací protokol“)	<b>Číslo objednávky: [•]</b>	<b>Zhotoviteľ:</b>  IČO: DIČ: IČ DPH: Bank. spojenie: IBAN: SWIFT/BIC: Zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Oddiel: vložka č.:
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky Klemensova 8, 813 61 Bratislava		
<b>Súpis plnenia</b>		<b>Poznámky k uskutočnenému plneniu</b>
Objednávateľ týmto odsúhlasuje a potvrdzuje vyššie uvedený súpis plnenia uskutočneného na základe Zmluvy o dielo č. [•].		
<b>Objednávateľ:</b> Železnice Slovenskej republiky  <b>dňa:</b> Meno a funkcia a podpis oprávnenej osoby: [•]		

Telefón

Fax

E-mail

**Príloha č. 5 – Zoznam priamych subdodávateľov**

<b>P. č.</b>	<b>Meno a priezvisko / Obchodné meno alebo názov</b>	<b>Adresa pobytu alebo sídlo</b>	<b>Identifikačné číslo alebo dátum narodenia</b>  (ak nebolo pridelené identifikačné číslo)	<b>Predmet subdodávky</b>	<b>Podiel plnenia (v %)</b>	<b>Zápis v Zozname hospodárskych subjektov (ÁNO/NIE)</b>	<b>Oprávnená osoba (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)</b>
1.	<b>SGS Holding a. s.</b>	M. M. Hodžu 1072/9 974 01 Banská Bystrica	45 406 081	GEO	10 %	ÁNO	
2.	<b>SGS Holding a. s.</b>	M. M. Hodžu 1072/9 974 01 Banská Bystrica	45 406 081	GEO	10 %	ÁNO	

## Príloha č. 6 – Zmluva o spracúvaní osobných údajov

### Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzatvorená podľa ustanovení § 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) a v súlade s článkom 28 bodom 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „Všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“),

(ďalej len „zmluva“)






medzi:

#### **Prevádzkovateľ:**

Obchodné meno: Železnice Slovenskej republiky  
Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava  
Slovenská republika  
Právna forma: Iná právnická osoba  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Po, vložka číslo: 312/B  
Štatutárny orgán: Ing. Juraj Tkáč  
generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012  
BIC/SWIFT kód: SUBASKBX  
IČO: 31 364 501  
DIČ: 2020480121  
IČ DPH: SK2020480121

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

#### **Sprostredkovateľ:**

Obchodné meno: PROJEKT SIGNAL s.r.o.  
Sídlo: Ružinovská 1G, 821 02 Bratislava  
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným  
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel. Sro, vložka č. 24905/B  
Štatutárny orgán: Ing. Štefan Glovičko, konateľ  
Ing. Ivan Bartoš, konateľ  
Bankové spojenie:   
IBAN:   
BIC/SWIFT kód:   
IČO: 35 820 161  
DIČ:   
IČ DPH: 

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

## **Preambula**

Pri plnení Zmluvy o dielo č. 5413/2019/5400/027 „Náhrada nadzemných vedení v úseku Čierne nad Topľou – Vranov nad Topľou a Vranov nad Topľou – Nižný Hrabovec“, ktorej neoddeliteľnou prílohou je táto zmluva (ďalej len „Zmluva o dielo“), bude dochádzať k spracúvaniu osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa. Vzhľadom k tomu, že dňom 25. mája 2018 nadobudlo účinnosť nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov“), a zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) zmluvné strany považujú za potrebné upraviť vzájomné vzťahy dotýkajúce sa ochrany osobných údajov a zosúladiť ich v súlade s uvedenou právnou úpravou. Pre všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov a zákon o ochrane osobných údajov môže byť v ďalšom texte podľa povahy veci použitá legislatívna skratka „legislatíva GDPR“.

## **Čl. I**

### **Úvodné ustanovenia a predmet zmluvy**

1. Sprostredkovateľ poskytne na základe Zmluvy o dielo pre prevádzkovateľa projektovú činnosť, inžinierku činnosť, činnosť majetkoprávneho vysporiadania.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a poverenie sprostredkovateľa zo strany prevádzkovateľa spracúvaním osobných údajov, ktoré prevádzkovateľ a sprostredkovateľ spracúvajú vo svojich informačných systémoch, a to za podmienok a v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve v spojení so Zmluvou o dielo.

## **Čl. II**

### **Poverenie na spracúvanie osobných údajov**

1. Prevádzkovateľ touto zmluvou poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov na účel vykonávania projektovej činnosti, inžinierskej činnosti, činnosti majetkoprávneho vysporiadania, uvedený v Zmluve o dielo tak, aby bol naplnený účel záväzkového vzťahu medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom zo Zmluvy o dielo.
2. Deň, od ktorého je sprostredkovateľ oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa je deň nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Osobné údaje, ktoré sa budú na základe tejto zmluvy spracúvať sú:  
Titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, miesto narodenia, vek, stav, štátna príslušnosť, štátne občianstvo, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby, záznamy uvedené v úradnom doklade o vzdelaní, kontaktné údaje, najmä telefónne číslo a e-mail, pracovné zaradenie, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia o absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách, údaje uvedené v životopise, ako aj všetky ostatné osobné údaje získané z dokladov potrebných pre projektovú činnosť, potrebných pre inžiniersku činnosť, potrebných pre majetkovoprávne vysporiadanie, ako je register obyvateľov Slovenskej republiky, rozhodnutie týkajúce sa dedičstva, splnomocnenia, vyhlásenia a iných dokladov. Pre účely tejto zmluvy sa za osobné údaje považujú tie údaje, ktoré sú ako osobné údaje vymedzené v legislatíve GDPR.
4. Dotknutými osobami v zmysle tejto zmluvy sú: zamestnanci, vrátane bývalých zamestnancov prevádzkovateľa, sprostredkovateľa, dodávateľov, odberateľov, vlastníci nehnuteľností, správcovia nehnuteľností, zákonní zástupcovia maloletých, opatrovníci, alebo iné osoby poverené súdom, iné osoby, ktoré majú právo nakladať s dotknutou nehnuteľnosťou, alebo majú iné právo k nehnuteľnosti, okruh dedičov vyžiadaných súdom, zástupca vlastníka na základe plnej moci udelenej vlastníkom ako aj iné osoby, ktorých osobné údaje sa nachádzajú v dokladoch a podkladoch pre majetkovoprávne vysporiadanie, inžiniersku činnosť a projektovú činnosť. Pre účely tejto zmluvy sa za dotknuté osoby považujú tie osoby, ktoré sú ako dotknuté osoby vymedzené v legislatíve GDPR.

### Čl. III

#### Základné povinnosti sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je povinný/oprávnený spracúvať osobné údaje len na základe písomných pokynov prevádzkovateľa, a to aj vtedy, ak ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii okrem prenosu na základe osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná; sprostredkovateľ je pri takom prenose povinný oznámiť prevádzkovateľovi túto požiadavku pred spracúvaním osobných údajov, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje z dôvodov verejného záujmu.
2. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa osoby oprávnené spracúvať osobné údaje zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť o informáciách, o ktorých sa dozvedeli, ak nie sú viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa osobitného zákona.
3. Sprostredkovateľ je povinný v záujme bezpečnosti spracúvania osobných údajov vykonať a vykonávať opatrenia podľa § 39 zákona o ochrane osobných údajov, a to podľa okolností aj v úzkej súčinnosti s prevádzkovateľom a prijať i prijímať so zreteľom na najnovšie poznatky, na svoje náklady opatrenia s ohľadom na povahu, rozsah, kontext a účel spracúvania osobných údajov a na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva fyzických osôb primerané technické a organizačné opatrenia na zaistenie úrovne bezpečnosti primeranej tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia zahŕňajú najmä, ale nielen:
  - a) pseudonymizáciu a šifrovanie osobných údajov,
  - b) zabezpečenie trvalej dôverylosti, integrity, dostupnosti a odolnosti systémov spracúvania osobných údajov,
  - c) proces obnovy dostupnosti osobných údajov a prístup k nim v prípade fyzického incidentu alebo technického incidentu,
  - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním osobných údajov ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného súhlasu prevádzkovateľa alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný vopred informovať prevádzkovateľa o poverení ďalšieho sprostredkovateľa, ak sa poverenie vykonalo na základe všeobecného písomného súhlasu. Pokiaľ sprostredkovateľ za účelom plnenia povinností podľa uzavretej Zmluvy o dielo alebo inej zmluvy má alebo bude mať oprávnenie uzatvárať príslušné zmluvy so svojimi subdodávateľmi, na základe ktorých dôjde alebo môže dôjsť i k spracúvaniu osobných údajov, potom je sprostredkovateľ povinný s každým subdodávateľom uzatvoriť zmluvu obsahujúcu pre subdodávateľa rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú stanovené pre sprostredkovateľa v tejto zmluve alebo inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa § 34 ods. 3 zákona o ochrane osobných údajov, vrátane ale nielen, poskytnutia dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky zákona o ochrane osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby. O poverení subdodávateľa spracúvaním osobných údajov je sprostredkovateľ povinný vopred informovať prevádzkovateľa.
5. Sprostredkovateľ je povinný, po zohľadnení povahy spracúvania osobných údajov v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby podľa druhej časti druhej hlavy zákona o ochrane osobných údajov.
6. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností podľa § 39 až 43 s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
7. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia

prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.

8. Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa osobné údaje vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
9. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a poskytnúť súčinnosť v rámci auditu ochrany osobných údajov a kontroly zo strany prevádzkovateľa alebo audítora, ktorého poveril prevádzkovateľ.
10. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje tento zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany osobných údajov.
11. Ak sprostredkovateľ zapojí do vykonávania osobitných spracovateľských činností v mene prevádzkovateľa ďalšieho sprostredkovateľa, tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone, je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve alebo v inom právnom úkone medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom podľa odseku 3, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky podľa legislatívy GDPR. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov.
12. Sprostredkovateľ môže preukázať splnenie dostatočných záruk uvedených v odsekoch 1 až 11 schváleným kódexom správania podľa § 85 alebo certifikátom podľa § 86.

#### **Čl. IV.**

##### **Podrobnosti k niektorým povinnostiam sprostredkovateľa**

1. Sprostredkovateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený vykonávať s osobnými údajmi iba operácie potrebné na splnenie účelu tejto zmluvy a to ich:  
získavanie, zhromažďovanie, šírenie, zaznamenávanie, usporadúvanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, preskupovanie, kombinovanie, premiestňovanie, využívanie, uchovávanie, kopírovanie, likvidácia, ich cezhraničný prenos, poskytovanie, sprístupňovanie.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nevyužívať a nezdržovať osobné údaje získané od prevádzkovateľa alebo pre prevádzkovateľa na iné resp. rozdielne účely ako na splnenie účelu tejto zmluvy.
3. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje v súlade s právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na spracúvanie osobných údajov a bezpečnosť spracúvaných osobných údajov, najmä zákonom o ochrane osobných údajov vrátane jeho vykonávacích predpisov, všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje, ktoré zodpovedajú účelu tejto zmluvy, pričom má povinnosť, okrem iného:
  - a) spracúvať osobné údaje len na určené účely;
  - b) spracúvať len také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
  - c) udržiavať osobné údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
  - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými údajmi v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov;



- e) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore so zákonom o ochrane osobných údajov, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov ani inými právnymi predpismi a ani ich neobchádza.
5. Sprostredkovateľ sa zaväzuje spracúvané osobné údaje nepoužiť v rozpore s oprávnenými záujmami dotknutých osôb, neohrozovať ani nepoškodzovať ich práva a právom chránené záujmy a svojím konaním neoprávnené zasahovať do práva na ochranu ich osobnosti a súkromia.
6. Osobné údaje dotknutých osôb budú sprostredkovateľom spracúvané výlučne po dobu trvania Zmluvy o dielo, resp. po čas nevyhnutne potrebný na dosiahnutie účelu spracúvania, pričom bezodkladne po dosiahnutí účelu spracúvania osobných údajov je sprostredkovateľ povinný zabezpečiť likvidáciu osobných údajov dotknutých osôb v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ je oprávnený žiadať od sprostredkovateľa potvrdenie o zlikvidovaní osobných údajov a sprostredkovateľ je povinný takejto požiadavke bezodkladne vyhovieť. Ustanoveniami tohto bodu nie sú dotknuté ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov ukladajúcich sprostredkovateľovi povinnosti archivácie.
7. V prípade ak sprostredkovateľ spracúva a zasiela osobné údaje e-mailom, taký e-mail musí byť zaheslovaný alebo kryptovaný, ak ich zasiela poštou, zásielka musí byť označená „Doporučene“. Sprostredkovateľ sa zaväzuje rešpektovať právo dotknutej osoby na informácie súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov v informačnom systéme, pokiaľ si ho písomne uplatní. Sprostredkovateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie zákona o ochrane osobných údajov pri získavaní osobných údajov dotknutých osôb a je povinný informovať dotknutú osobu o tom, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa v rozsahu uvedenom v zákone o ochrane osobných údajov a v tejto zmluve.
8. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch s ktorými príde do styku; tie nesmie využiť pre inú svoju potrebu než je to nevyhnutné na splnenie povinností podľa tejto zmluvy alebo Zmluvy o dielo, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa, okrem prípadov, ak poskytnutie a/alebo sprístupnenie je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy alebo Zmluvy o dielo alebo povinnosť poskytnutia a/alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo na základe rozhodnutia orgánu verejnej moci. Túto mlčanlivosť sa zaväzuje zachovávať aj po skončení poverenia. Sprostredkovateľ je povinný viesť evidenciu o akomkoľvek vykonanom sprístupnení a/alebo poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania tejto zmluvy.
9. Sprostredkovateľ sa zaväzuje umožniť prístup k získaným údajom len oprávneným osobám (zamestnancom, zástupcom alebo inej osobe, ktorá pracuje v mene sprostredkovateľa alebo na základe jeho pokynov alebo pod jeho dohľadom), a iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný poučiť oprávnené osoby, ktoré majú prístup k osobným údajom, o ich právach a povinnostiach pri ochrane osobných údajov vyplývajúcich z predpisov, ako aj o zodpovednosti v prípade ich porušenia, vrátane povinnosti zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch podľa zákona o ochrane osobných údajov a pravidiel bezpečnosti spracúvania osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný dokumenty obsahujúce osobné údaje uchovávať v uzamykateľných skrinách, zásuvkách alebo priestoroch bez možnosti prístupu k nim neoprávneným osobám. Sprostredkovateľ zodpovedá za dodržiavanie mlčanlivosti podľa tejto zmluvy zo strany oprávnených osôb.

## **Čl. V.**

### **Bezpečnosť spracúvania osobných údajov**

1. Sprostredkovateľ je povinný chrániť osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou, zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel prijme primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v informačných systémoch a to formou a za podmienok stanovených legislatívou GDPR. Zároveň sprostredkovateľ vyhlasuje, že už teraz disponuje takými dostatočnými zárukami bezpečného spracúvania osobných údajov a prijal primerané technické a organizačné opatrenia za účelom spracúvania osobných údajov

podľa legislatívy GDPR a zabezpečenia práv dotknutých osôb, ktoré mu umožňujú spracúvať osobné údaje v súlade s touto zmluvou. Sprostredkovateľ berie do úvahy najmä ale nielen použiteľné technické prostriedky, dôvernosť a dôležitosť spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačných systémov.

2. Sprostredkovateľ je povinný oznámiť prevádzkovateľovi porušenie ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o ňom dozvedel.
3. Oznámenie podľa predchádzajúceho odseku musí obsahovať najmä:
  - a) opis povahy porušenia ochrany osobných údajov vrátane, ak je to možné, kategórií a približného počtu dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o osobných údajoch,
  - b) kontaktné údaje zodpovednej osoby alebo iného kontaktného miesta, kde možno získať viac informácií,
  - c) opis pravdepodobných následkov porušenia ochrany osobných údajov,
  - d) opis opatrení prijatých sprostredkovateľom a navrhovaných prevádzkovateľovi na nápravu porušenia ochrany osobných údajov vrátane opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov, ak je to potrebné. Primerané nápravné opatrenia je sprostredkovateľ povinný prijať ihneď, ako je to možné.
4. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť prevádzkovateľovi všetky relevantné informácie, o ktoré ho prevádzkovateľ v súvislosti s porušením bezpečnosti spracúvania osobných údajov požiada. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti spracúvania osobných údajov.

#### **Čl. VI.**

##### **Trvanie zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do uplynutia doby, po ktorú je prevádzkovateľ ako obstarávateľ povinný v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní uchovávať kompletnú dokumentáciu z verejného obstarávania resp. obstarávania výsledkom ktorého je uzavretie Zmluvy o dielo prípadne v zmysle iných osobitných právnych predpisov.
2. Pokiaľ zanikne Zmluva o dielo alebo táto zmluva, sprostredkovateľ je povinný bezodkladne po ich zániku vrátiť prevádzkovateľovi všetky dokumenty obsahujúce osobné údaje, ktoré sprostredkovateľovi poskytol, pokiaľ sa zmluvné strany v súlade s platnou právnou úpravou nedohodnú v konkrétnom prípade inak.

#### **Čl. VII.**

##### **Náhrada škody**

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá mu vznikne v dôsledku porušenia tejto zmluvy zo strany sprostredkovateľa.
2. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nahradiť prevádzkovateľovi škodu, ktorá vznikne dotknutým osobám v dôsledku porušenia tejto zmluvy alebo zákona o ochrane osobných údajov zo strany sprostredkovateľa, ktoré si ju budú uplatňovať voči prevádzkovateľovi.
3. Pokiaľ orgán vykonávajúci kontrolu osobných údajov zistí v súvislosti s plnením tejto zmluvy porušenie povinností sprostredkovateľa, vyplývajúcich mu z tejto zmluvy alebo legislatívy GDPR a v nadväznosti na to uloží prevádzkovateľovi pokutu, ktorú prevádzkovateľ uhradí, prevádzkovateľ si uplatní jej náhradu voči sprostredkovateľovi a sprostredkovateľ sa zaväzuje túto pokutu prevádzkovateľovi nahradiť.

#### **Čl. VIII**

##### **Osobitné ustanovenia**

1. Pokiaľ ktorákoľvek zmluvná strana identifikuje porušenie tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou, je zároveň oprávnená požiadať druhú zmluvnú stranu o odstránenie predmetného porušenia tejto zmluvy

a stanoviť primeranú lehotu na jej odstránenie a druhá zmluvná strana je povinná v tejto lehote porušenie tejto zmluvy odstrániť, vrátane následkov porušenia. Primeranosť lehoty sa posudzuje s ohľadom na povahu porušenia a vzniknutých následkov.

2. Pri podstatnom porušení tejto zmluvy, za ktoré zmluvné strany považujú:
  - a) presun osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie bez súhlasu prevádzkovateľa;
  - b) zapojenie iného ako prevádzkovateľom schváleného subdodávateľa na spracovanie osobných údajov;
  - c) nezabezpečenie rovnakých podmienok ochrany osobných údajov zo strany schváleného subdodávateľa;
  - d) neinformovanie prevádzkovateľa o strate alebo zneužití spracúvaných osobných údajov, alebo neoznámení porušenia ochrany osobných údajov, ktoré je prevádzkovateľ povinný oznámiť Úradu na ochranu osobných údajov (ďalej len „úrad“) podľa § 40 zákona o ochrane osobných údajov,

je prevádzkovateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy o dielo, v rámci ktorej ku spracúvaniu osobných údajov došlo.

3. Postupom podľa predchádzajúcich odsekov tohto článku nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán podľa ostatných článkov tejto zmluvy, najmä nie ustanovenia Čl. VII o náhrade škody.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený vykonať u sprostredkovateľa kontrolu, či sprostredkovateľ spracúva osobné údaje v súlade s touto zmluvou a legislatívou GDPR. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť sprostredkovateľovi termín vykonania kontroly písomne a to najmenej päť pracovných dní pred plánovaným dňom kontroly. Oznámenie o plánovanej kontrole musí obsahovať okrem termínu vykonania kontroly aj mená osôb, ktoré kontrolu vykonajú a môže obsahovať aj ďalšie informácie, ktoré umožnia riadny výkon kontroly.

## **Čl. IX**

### **Prechodné a záverečné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť okamihom nadobudnutia platnosti a účinnosti Zmluvy o dielo.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu riadne prečítali, že táto zmluva nebola dojednaná v tiesni a ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju potvrdzujú svojím podpisom.
3. Pokiaľ akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy avšak netvoriaci jej podstatnú náležitosť je alebo sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, je plne oddeliteľným od ostatných ustanovení tejto zmluvy a takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť nebude mať žiadny vplyv na platnosť a vymáhateľnosť akýchkoľvek ostatných záväzkov z tejto zmluvy, strany sa zaväzujú v rámci tejto zmluvy nahradiť formou dodatku k tejto zmluve tento neplatný alebo nevymáhateľný oddelený záväzok takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného oddeleného záväzku. Pokiaľ však akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy a tvoriaci jej podstatnú náležitosť je alebo kedykoľvek sa stane neplatným alebo nevymáhateľným ako celok alebo jeho časť, zmluvné strany nahradia neplatný alebo nevymáhateľný záväzok v rámci novej zmluvy takým novým platným a vymáhateľným záväzkom, ktorého predmet bude v najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu pôvodného záväzku obsiahnutého v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zaväzujú uzatvoriť príslušný dodatok k tejto zmluve aj v prípadoch, ak na základe zmeny právnych predpisov, rozhodnutí súdov, rozhodnutí a usmernení úradu, či iných príslušných autorít vznikne potreba nanovo, či inak upraviť vzťahy podľa tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú postupovať v súlade s oprávnenými záujmami druhej strany, a že urobia všetky právne úkony, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné pre plnenie tejto zmluvy. Záväzok

súčinnosti sa vzťahuje len na také úkony, ktoré prispejú alebo by mali prispieť k dosiahnutiu účelu tejto zmluvy.

5. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona o ochrane osobných údajov, všeobecným nariadením o ochrane osobných údajov, zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom, v znení neskorších predpisov, subsidiárne zákonom č. 40/1964 Zb. Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

**V mene prevádzkovateľa:**

Železnice Slovenskej republiky

**V mene sprostredkovateľa:**

PROJEKT SIGNAL s.r.o.

.....  
**JUDr. Rudolf Jurík, v. r.**

Riaditeľ Železnice Slovenskej republiky –  
Centrum logistiky a obstarávania

.....  
**Ing. Štefan Glovičko, v. r.**

Konateľ